

## Amts=Blatt der Stadt Wiesbaden.

## Tägliche Beilage zum Wiesbadener General-Unzeiger.

9tr. 35.

Donnerstag, Den 11. Webruar 1909.

24. Jahrgang.

### Amtlicher Teil.

### Berichtigung.

on ber Belanntmadung bes Magiftrats bom bett. die Holzversteigerung im Stadt-nelbe, Diftrift "himmeldht", mußte es in der uniten Zeile beihen: meiftbietend versteigert wen, nicht gwangsweise, was hiermit richtig ge-

Befanntmadjung.

Donnerstag, ben 18. Februar b. 38., permittage, foll in bem Stabtwalb, Diftrift Teligwalb, bes nachfolgend begeichnete Gehola offentitch

neifffietenb verfteigert werben.

1. 56 Rmtr. Eiden-Ruhfdeit,
253 Rmtr. Eiden-Ruhprügel,

(2,20 Meter lang). - febr geeignet für Gartenpfoften -R 2 Mfagienftamme 18 und 20 Bentimeter

Durdimeffer, 90 Giden-Stangen 2. Rlaffe,

190 Giden-Stangen 3. Rlaffe, 14 Rmtr. Giden Scheithols, 113 Rmtr. Giden Brügelhols, 69 Smtr. Buden Scheithols,

321 Stmtr. Buden. Brügelhpla. 2 Rmtr. Mfagien-Brügelholg.

2085 Giden-Bellen, 12. 10 875 Buchen Wellen,

str, 🧸

er, Fr.

rrodit.

.85

eln,

adl

er,

106.78

sen

O.

Greditbewilligung bis 1. September 1909. Suie Abfahrt.

Befemmentunft bormittags 10 Uhr in ber Befrauration jum Balbhauschen (Abamotal).

Bietbaben, ben 10. Februar 1909.

Der Magiftrat.

Betanntmadjung. Die am 1. und 4. Februar b. 3. in ben Mrilten "Robibed" und "27. Bahnhol3" ftattgembenen Solsverfteigerungen find genehmigt

Zas Golg wird gur Abfuhr hiermit über-

Birbaben, ben 9. Februar 1909. Der Magiftrat.

### Befanntmadung. Betrifft Mbanderung der Sausunmmern.

Anläglich ber auf Grund bes Gebäudeftener: es vom 21 Mai 1861 in Ausführung benen Gebaubefteuer-Revifion bat eine umfaffend. nichung und Berichtigung ber Bausnummern Die betroffenen Sanbeigentumer finb ine Benachrichtigung des Ctadtvermeffungs: im Laufe des Monats Januar von der Abung ihrer Sausnummern in Renninis gefeht

Grund sahlreicher diesbezfiglicher Gefuche ber Bolizeipräfident genehmigt, daß von anderung der Sausnummern in diesem Abftand genommen wirb. Den Sausetgengebt eine besondere Benachrichtigung bes Sinsaben, den 5. Februar 1909

Der Magiftrat.

### Befanntmadjung.

bet gationierien Oberwachtmeisters der bendarmerie foll bom 1. April 1909 bis dahin im Submiffiondwoge bergeben merben. Ether beträgt im gangen ungefahr 30 act Sofer, 15 Zentner Ben und 25 Zentner

Offerien, welche auf einen befrimmten initispreis ober zu ben jeweilig mittleren reifen begib, einer bestimmten Erhöhung chen gerichtet werden tonnen, find mit ichender Aufschrift bis zum 16. Februar, ilms 11 Uhr im Rathaufe, Simmer Re. 51 inzureichen, woselbst auch die näheren ta im Termin eingesehen werden In den Offerten ift angugeben, daß bie gen befannt find.

cedaden, 6. Februar 1909.

Der Magiftrat.

### Befanntmadjung.

d in der leiten Beit hanfiger borgefombag unter migbrauchlicher Benutang melber die Berufsfeuerwehr blind alararbe, wohl von jungen, unerfahrenen numfenen Leuten, die sich der Tragsveite and barauf aufmerkjam, daß diefe Tat at darauf aufmerkjam, daß diefe Tat a 304 des Reichstrafgesehduches fällt ner Gefängnisstrafe bis zu 3 Jahren Gelbitrafe bis zu 1500 "A bedroht ift. wir bis auf Weiteres für jede Angeige u dinden Alarm, die zur rechtsfräf-neilung des Käters führt, eine Be-non 30 Mart aussetzen, bemerken wir, den Bestimmungen der Strafprozehord-umann berechtigt ift, den Täter bis triffen eines Organs der Sicherheits-twaija feitzwicknere staufig feitzunehmen. ben 30. Offinber 1908.

Der Magiftrat.

### Betannimadung.

unter ftubtifden Gebanben liegenbe ichneilungen verfchiebener Grofte follen Suofunft wird im Rathans Simmer

aben, ben 15. Dezember 1908.

Der Mogiftrat.

### Befanntmadjung

Es befteht bie Abficht, gum April b. 38. 2 Gupernumerare einzuftellen. Bewerber muffen bas gengnis jum einfahrig-fremvilligen Militarbienft oder das Abgangszeugnis der neunstufigen Mit-telicule mit der Rote "gut" in Deutsch und Rechnen besithen. Ferner muffen dieselben nachweifen, buß fie in ber Lage find, fich 3 3abre lang aus eigenen Mitteln ober burch Unterfifit-Betverbungen mit Lebenslauf, Gefundheits-

atteit, Führungszeugnis und obigen Rachweifen find bis 1. Mars er, bei und einaureichen.

Wiedbaden, ben 4. Februar 1909. Der Magiftrat, 3. B .: Dr. Ediels.

### Befanntmadung.

3wei fatholijde, gefunde Baifentnaben (Ge-Jobet langerische, gestinde Ebatsentinaben (Gejowissen) im Alter von 8 und 10 Jahren, sollen gegen Vergütung in Jamilienpfiege gegeben werden. Eheleute, welche bereit sind, die Anaben aufzunehmen, werden ersucht, sich alsbald im Nathaus, Simmer Rr. 14, vormittags zwischen 81/2, his 191/ Why an melden 1914 Uhr, ju melben. Bicebaben, ben 10. Februar 1909.

Der Magiftrat, Urmen-Bermaltung.

### Befanntmadjung.

Der Taglobner Bermann Ren, geboren am 8. Juni 1881 ju Rurnberg, guleht Sochftraße Rr. 8 wohnhaft, entzieht fich der Fürforge für feine Fa. milie, fo daß fie aus öffentlichen Mitteln unterftütt werden muß.

Bir erfuchen inn Mitteilung feines Aufent-

Biesbaben, ben 6. Februar 1909. 16 301. Der Magiftrat, Armen Berwaltung.

### Befanntmadjung.

Die Dienstmagd Therese Woss, geb. am 16. Juli 1887 zu Riedergladbach, zulezt Kastellstraße Ar. 10 S. p. wosmägt, entzieht sich der Fürsorge für ihr Kind, so daß dasselbe aus öffentlichen

Mitteln unterftust werben muß. Wir erfuchen um Mitteilung ihres Aufent-

Biesbaben, ben 9. Gebruar 1909. Der Magiftrat, Urmen Bermaltung.

### Befanntmadung.

Der Zoglöhner Abolf Lemalter, geboren am 10. September 1873 zu Beillen, zul st Zimmermannstraße Rr. 7 wohnbaft, entzieht fich der Fürsorge für seine Familie, so daß diese aus öffentlichen Mitteln unterstützt werden nun. Bir erfuden um Mitteilung feines

Wiesbaben, ben 5. Gebruar 1969. Der Magiftrat, Armen Bermaltung.

### Befanntmadung.

Der Grundgraber Joief Egenolf, geboren ant 11. Dezember 1873 zu Oberjosbach zuleht Blidderstraße Rr. 11 wohnhaft, entzieht fich der Fütrforge für seine Fantilie, is das dieselbe aus offentlichen Mitteln unterstüht werden unis. Bir erfuchen um Wittetlung feines Mart. enthaltes.

Biegbaben, ben 8. Februar 1900. Der Magiftrat, Mrmen-Bermaltung.

### Roblen für verfchamte Urme.

Im verflossen Winter war die städt. Armen-berwaltung durch die Rilbtätigfeit der Biesba-bener Einwohnerichaft in der Lage, 4525 Porti-onen Kohlen je 25 Kilo an verschamte Arme abgugeben, die burch Arbeitslofigfeit ober aus fonfitgen Gründen sich in Kot befanden, öffent. Liche Armenunterstützung aber nicht in Anspruch nehmen wollten. In diesem Winter freten die Ansprücke insolge der Arbeitslosigseit und der noch immer bestehenden Teuerungsverhältnisse besonders häufig an und heran. Bir find aber nur dann in der Lage, dem borhandenen Bedürf-nis Rechnung zu tragen, wenn und für den be-sagten Ived ausreichend Mittel zur Berfügung geitellt werben.

weineut werden. Wie daher an die hiefige Ein-wohnerschaft die ergebenste Bitte zu richten, und durch Juwendung von Geschenken in die Lage zu versehen, den verschämten Armen die äusgerft zwecknähige Unterstühung an Kohlen zuzuwen-den. Gaben, deren Empfang öffentlich befannt gegeben wird, nehmen entgegen Die Mitglieder ber Armen-Deputation:

herr Stadtrat Rentner Rimmel, Raifer Grieb.

herr Stadtverordneter Uhrmacher Baumbach. Michelsberg 20, Serr Gtabtverorbneter Boftfelretar Bufdmann

Bismardring 38, Berr Stadtberorbneter Canitaterat Dr. med. Cunt, Rheinftrage 53

herr Stadtverordneter Schuhmachermeifter Eul, Bismardring 81,

Berr Begirleborfteber Rentner Bingel, Gotheftrage 17, Berr Begirfsborfteber Lehrer Bogner, Dob-

herr Begirfeperfieber Rentner Brenner, Rhein-

Gerr Begirteborfieber Rentner Radeich, Quer-felbitrage 3, Serr Begirteborfieber Drebermeifter Bollinger, Schwalbacherftrage 25

Seur Begirtsvorfteber Raufmann Glogner, Bellribitrage 6.

herr Begirtevorfieher Architeft Burt, Beigen. burgsitage 12, Berr Begirfsborfteber Lebrer Bebesweiler, Blatterftrage 126, Derr Begirtevoriteber Raufmann Model, Lang.

Berr Begirfeverfteber Schuhmach. Mitr. Rumpf Canlgaffe 18, Berr Begirfeborfteber Bribatier Berger, Rhein-

Berr Begirfevorfteber Apothefer Bollmer, Datnerweg 10,

fowie bas findtifche Armenbureau, Rathans, Bimmer 11.

Biesbaben, ben 24. Offeber 1908.

Ramens ber fiabt. Armen-Deputation: Erabers, Beigeordneter.

### Befanntmadung.

In ber Emferftrafe gwifden Gdwalbacherund Sellmunditrage foll im Marg b. 3. mit bem Umbau bes fublichen Gebwoges in Mofaitpflaster begonnen werben. Bis dahin muffen alle noch fehlenden oder etwa zu berändernden Haus-auschlusse an die Rabelnebe, das städtische Ka-nalnels oder die Haupt-Bosser und Gasleitung fertiggestellt fein.

Unter Sinweis auf die Belanntmachung bes Mogistrals vom 1. November 1906 fiber die fünfjahrige Sperezeit für Aufbruch der neuen Stragenbeden werden daber die beieiligten Sausbefiger und Grundftudseigentumer aufgefordert, umgehend dei den betreffenden städti-ichen Bauverwaltungen die Ausführung der noch notwendigen Anschlußarbeiten zu bean-

Wiesbaden, ben 28. Januar 1909.

Stabt. Stragenbauamt.

Befanntmachung. In der Saalgaffe gwijchen Reroftraße und Haus Rr. 5 foll im Mars 1909 mit dem Umbau ber Sahrbahn in Blattenbelag auf Beton begon-nen werben. Bis bahin muffen alle noch fehlenben ober etwa zu berändernden Sausanichluffe an die Rabelnebe, bas flädtische Kanalneh ober die Saupt-Baffer. und Gasleitung, fertiggeftellt

Unter Hinweis auf die Befanntmachung des Mogistrats bom 1. Robember 1906 über die fünfjährige Sperrzeit für Aufbruch der neuen Stragendeden werden baber bie beteiligten Sausbefiber und Grundftudseigentumer aufgeforbert, umgebend bei ben betreffenden ftabtifchen Baubermaltungen die Ausführung der noch notwenbigen Anichlugarbeiten zu beantragen. Biesbaden, ben 4. Februar 1909 .

16358 Stabtifches Strafenbauamt.

### Befanntmadung.

Auf dem ftadtifden Gaswert, Maingerfrage, o gute, bon Rebenbeftandteilen freie Schladen jum Breife bon 6,20 Mart bro Rarren und in gangen Baggonladungen abatt- geben. Breis bei Baggonladungen nach naberer Hebereinfunft.

Bicobaben, ben 8. Februar 1909. Bermaltung ber ftabt. Baffer- unb Liditmerfe.

Befanntmachung.

Der Fruchtmarft beginnt während ber Wintermonate — Oftober bis einschließlich Marg —
14087 Stabt. Migife-Mmt.

Befanutmadung. Bu ber öffentlichen Berdingung betreffend die Beritellung von 100 Stud Gruften aus Mauer-werf ober Gijenbeton auf dem Gubfriedhofe bier ist gur Abgabe von Angeboten neuer Termin auf Camsing, ben 27. Februar 1909, porm. 11 Hhr,

Begen der bereits febr ftarfen Rachfrage nach Berdingungsunterlagen werden solche nur noch bis zum 20. Zebruar er, abgegeben, sosen der Borrat nicht inzwischen ichen bergriffen ist. Jan übrigen sind für die Beteiligung an der Berdingung die in der Befanntmadung dem 28.

Januar er. veröffentlichten Borbebingungen mag.

Biesbaben, ben 6. Februar 1900. 358. Stabt. Strafenbauamt.

### Berbingung.

Die Anfertigung bes Bebarfs an neuen Baffer-ftiefeln, fowie die Ansführung ber laufenben Reparatur-Arbeiten im Rednungojahre 1909 foll im Bege ber öffentlichen Ausschreibung verdungen

Angebotsformulace und Berbingungsunter-lagen fonnen während der Bormittogsbienistun-den beim Kanalbauamt im Rathause Zimmer Rr. 65 eingeseben, die Berdingungsunterlagen auch von bort gegen Bargablung ober bestellgeld-freie Einsendung von 50 3 (teine Briefmarken)

Berichloffene und mit entsprechender Auffchrif: verschene Angebote find spatesiens bis Samstag, ben 27. Februar, vorm. 11 Uhr, im Rathaufe Jimmer Rr. 65 einzureichen. Die Eröffnung der Angebote erfolgt in Gegen.

wart der etwa ericheinenden Anbieter.

Aur Die mit bem porgefdriebenen und aus-gefüllten Berbingungeformular eingereichten Angebote werben bei ber Buichlagserteilung berud.

Jufchlagsfrift: 3 Wochen. Zeiedbaden, den 5. Februar 1909. 1640 Städtische Kanalbanamt.

Lieferung von Dienststleibern.
Die Lieferung von 22 Dieniröden, 19 Besten,
36 Hosen und 14 Joppen für Bedienstete der Furberwaltung soll vergeben werden. Die-serungsternin: 30. April 1909. Angebote mit

der Aufschrift: "Submiffion auf Dienitfletder" find bis Montag, den 15. Jebruar, vormittage in Ubr, berichloffen unter Beifugung von Stoffmuffern bei ber unterzeichneten Berwaltung eingureichen.

Die naberen Bedingungen liegen auf dem Burcan der Aurberwaltung gur Ginficht offen. Wiesbaden, den 6. Februar 1834.

Stabtifche Anrverwaltung.

#### Berbingung.

Die Umformers und Beleuchtungsanlage für die bobere Maddenschule an der Dotheimerfraße foll im Wege der öffentlichen Ausschreibung verdungen

Berdingungsunterlagen und Zeichnungen tonnen während der Bormittagsdienstfrunden im Berwaltungsgebäude Friedrichfrunge 15, Zimmer Nr. 19, eingeseben, die Angedotsunterlagen (ausstlichsellich Zeichnungen) auch von dort gegen Barzahlung oder bestelltellich beftellgelbfreie Ginfenbung von 50 Big bis gum 12. Februar bezogen werben.

Berichloffene und mit der Aufschrift "M. B. 21. 88" verfebene Angebote find fpateftens bis Camstag, den 13. Jebruar 1909, vor-mittags 10 Uhr, bierber einzureichen.

Die Gröffnung der Angebote erfolgt in Ge-genwart der etwa erscheinenden Anbieter. Rur bie mit dem borgeichriebenen und ausge-füllten Berbingungsformular eingereichten In-

gebote werben berudiichtigt. Bufdlagsfrift: 8 Tage.

Biesbaden, ben 9. Februar 1909.

Ctadtifches Mafdinenbauamt

Lieferung von Gifen- und Emaillewaren für bas

ftabtifche Rranfenhaus Biesbaben. Die Lieferung des Bedarfs an Eifen- und Emaillewaren für das städtische Krantenhaus in der Zeit dom 1. April 1909 dis 31. März 1910 foll im Bege ber öffentlichen Musichreibung bergeben werben.

Die Bedingungen find bor Ginreichung bes Angebots auf unferem Bureau einzusehen und zu unterschreiben.

Angebote, voitmäßig versiegelt und mit ber Aufschrift: "Offerte für Gifen- und Emoille-waren" bersehen, sind bis 1. März 1909, vormittage 11 Uhr,

bei und eingureichen.

Spater eingehende Angebote werben nicht beruditditiot.

Bicebaben, ben 8. Webruar 1909. Stabtifches Arantenhaus.

Lieferung bon Geifen, Coba, Storfe und Stearin-tergen für bas ftabtifche Arantenhaus Biesbaben. Die Lieferung bes Bedarfs an Rernfeife, ge-Aie Lieferung des Bedarfs an Kernjeije, ge-idmittener Kernseise, Harzieise, Schmierseise, Mandelseise, Kristallsoba, Amonialioda, Reis-iarle, Hoffmannsstärle u. Siearinlerzen für das städtische Krankenbans für die Zeit dom 1. April 1900 bis 31. März 1910, soll im Wege der öffent-

ferungebedingungen find bor Einreichung bes Ingebots auf unferem Bureau eingufeben und gu Roftmatig versiegelte Angebote mit der Auf-ichrift "Offerte für Seifen bp." verschen find bis 3. März 1909, vormittage 11 Uhr,

ichen Ausschreibung vergeben werben. Die Lie-

bei uns eingureichen. Spater eingehende Angebote werben nicht be-

Biesbaben, ben 8. Februar 1909. Stabtifdes Branfenhaus.

Das Rafieren und Saarichneiden ber Patienten im ftabtifchen Krantenhaufe für die Zeit vom I. April 1909 bis 31. Marg 1910 fall an einen bier wohnhaften Barbiec

Die Bedingungen find bor Ginreichung des Angbots auf unferem Buro eingufeben und gu unteridireiben. Angebote mit ber Muffdrift: "Offerte für

bergeben werden.

fiegelt bis 1, Mars 1909, vormittage 11 Uhr. bei und eingureichen. Später eingebende Angebote finden feine Berndfichtigung.

en" juth poitmori

Biesbaden, den 8. Februar 1909. 50 b Stabtiffes Brantenhaus. Lieferung von Armenfargen für bas ftabtifde

Rranfenhaus Biesbaben. Die Lieferung der für das städtische Kranfen-haus in der Zeit vom 1. April 1909 bis 31. Mars 1910 erforderlichen Armenfargen foll im Bege der öffentlichen Ausschreibung bergeben werben.

Die Lieferungsbedingungen find bor Gin-reichung des Angebots auf unferem Bureau eingufeben und gu unterfdreiben.

Angebote unter Angabe des Breifes:

a) für Berjonen dis zu 5 Jahren,
b) für Berjonen über 5 Jahren,
ind postmäßig versiegelt und mit der Aufschrift:
"Offerle für Armensarge" versehen, bis
2. Märs 1909, vormittags 11 Uhr,
bei uns einsureichen

bei uns eingureichen. Spater eingebenbe Angebote finben feine Be-

Biesbaben, ben 8. Februar 1909. Stäbtifches Rrantenhaus.

### Nichtamtlicher Teil.

### Sonnenberg.

### Befannimadjung.

Die bierte Rate Staats-Gemeindefteuer pre 1908 ift fällig und fpateitens bis jum 15. d. M. hierher eingureichen. Raffenfumben bormittags pon 8 bis 12 Hbr.

S unenberg, ben 10. Februar 1909. 168

# Handel und Industrie

## in Wiesbaden und im Rheingau.

Verlag von Emil Bommert, Wlesbaden.

Verantwortlift: Emil Bommert, Wiesbaden.

Wiesbaden, den 11. gebruar 1909.

### Die Mainger Ahffen-Bierbrauerei.

Bu den bedeutendsten Mainzer Industriesweigen zählt unspeiselhaft die dort hochenwidelte Brauindustrie. Ihre große Bedeutung durste wohl am ehesten aus der solgenden Schilderung der Arisel volleigen Bierden und der ei hervorgehen, mit der sich dieser Artisel beschäftigt, und deren Beschitzung dem Schreiber dieser Beilen von der Direktion dieser Gesellschaft in liebenswürdiger Beise gestattet wurde. Da die Brauerei in Siesbaden eine Riederlage mit einem eigenen Bureau und große Stallungen unterhält und da Wiedbaden nächst Mainz als größter Konsument von Mainzer Vieren gilt, entbehrt der Artisel gewiß nicht des Interesses.

Die Mainzer Aftien-Bierbrauerei wurde im Januar 1839 sen Rainzer Geschäftsleuten, die dem Braugewerbe ursprünglich sen Kainzer Geschäftsleuten, die dem Braugewerbe ursprünglich sen standen mit einem Aftienkapital von 600 000 Gulden gezündet, in dem Jahren 1873 und 1903 bergrößert und ist heute weltaus das größte Brauhaus in ganz Weste und Witstelbeutschlend. Das Unternehmen führte ursprünglich den Liel Brensiche Aftien-Bierbrauerei in Mainz. Die Aftionäre beiten sich nämlich im Gründungsjahre mit dem damaligen Besihet der Rünchner Löwendrauerei Herrn Ludwig Brey verdunden, der durch Gewinnanteile interessiert wurde und seine Fachlemminisse und seinen Namen zur Berfügung stellte. Im Jahre 1872 wurde das Berhältnis mit Brey gelöst und die Firma in Rainzer Aftien-Bierbrauerei umgeändert.

Die gesamte Brauhausanlage umfaßt zur Zeit eine Bobenfläche von 8,18 Gestar. Die Hauptgebäude sind vierstödig und das Terrain selbst ist zum Teile dreifach und viersach unterlellett.

Jür die Gite des Bieres sind die verwendeten Rohstoffe, Walz und Hopfen von entscheidender Bedeutung. Das Malz sielt die Brauerei selbst her und bezieht für diesen Zwed jährlich zirla 880 Waggons Gerste. Die Firma besitht drei Mälzereien, was denen die größere im Brauhause untergebracht ist, während die beiden anderen Mälzereien, die sich in Ludwigshafen und in Oggersheim besinden, gemietet sind. Das jährlich erzeugte Malz umsah zirla 180 000 Jentner. Die im Brauhaus gelegenen Malzeimen umsassen eine Fläche von 4500 Ouadratmeter zum Beschieden von 4 Doppeldarren.

Das Sudhaus ift für eine tägliche Produktion von 1300 dekeliter Bier eingerichtet und besteht aus zwei Doppel-Suddeklier Mier eingerichtet und besteht aus zwei Doppel-Suddeklier mit 112 Zentner Schüttung. Aus dem Sudhaus gelangt des Vier auf die Kühlschiffe, von hier auf den Kühlapparat und mit sienen weiteren Wege in den Gärkeller, der einige bembere Worte verdient, weil es die größte in sich geschlossene Sirkellerei Deutschlands sein durste. Der Keller siellt ein einiges, auf 136 eisernen Säulen ruhendes Gewöllte dar, in dem isch auf 1360 Gärbottiche von 30 die 50 Hektoliter Inhalt besinden. Det Keller war ursprünglich für Obere is kühlung gebaut. In den damals einer der ersten und größten Keller, die sier Oberställung eingerichtet wurden. Als aber die Kellerfühlung nach dem vortresslichen Lindeschen Sustem ihren Siegeseinzug in die krauereien sielken, da war wiederum die Mainzer-Altiendierstweite eine der ersten, die diesen Fortschritt erkannte. So inst desspeich sielsen sie zweite für Deutschland bestellte Maschine indesseis die zweite für Deutschland bestellte Maschine indesseis in Vertress, um den Kältededarf für die mächtige Fasikation zu desen, 6 Lindesche Kälteerzeugungsmassichinen größten wells in Vertres, die diesersat zu verschieden Zweien, darunter installen zu kellen die Küllen der Keller produzieren. Durch ein gewaltiges Köhrenneh von 40 Kilometer Gesantlänge wird dieser derflichenen Räumen zugeführt und nach erställtem Zweich den Kälte-Erzeugungsmasschienen zurückgeleitet.

Die im Lagerteller rubenben Gaffer faffen 103 300 Del-Bier. Die Lagerfeller icheinen auch beshalb intereffant, bei fie ein bortreffliches Bilb bon ber Entwidlung ber Rellereiin ber Braubranche wahrend ber letten 5 Dezennten geten. Bon ben Tonnenfellern, die mit Baffern bon je 30 Bett im Schuß" eingelegt find, zu ben Langganterfellern, in Baffer von 80 bis 120 Bektoliter leicht guganglich lagern, ju ben mobernften, in reiner Gifentonftruftion erbauten, Dallenfellern, wo Riefenfäffer bon 180 Beftoliter Inhalt Gilgen Doppelreiben ruben, bergegenwärtigen bie Rellereien iger Aftien.Bierbrauerei Die fortidreitende Entwidlung Unternehmens gum Großbetrieb. Ramentlich bie letteran, fogenannten Raiferteller bieten für ben Jachmann biel antes und burften in einem folden Umfange eingig in bland bafteben. Gie liegen in bier Stodwerfen überein-Die eifenversteiften Stampfbetonmanbe reichen 25 Meter erbreid. Diefe Anlage ermöglichte es, auf einer Grundben nur 900 Quabratmetern einen Lagerraum für 35 000 ter Bier gu ichaffen, ber burch feine gebrungene Unordda augerft otenomifch für bie fünftliche Rühlung barftellt. indiuffe an bie Liefbauten maren noch bie beiben in ber befindlichen Brunnenanlagen gu erwähnen, bie Befe bon 65 Metern ereichen und bis girfa 25 Meter unter beau ber Rheinfohle abgeteuft find. Gie liefern bas erde Baffer, bon bem burchichnittlich pro Zag 15 000 Betto-

n bes Bier zirka 3 bis 4 Monafe in den Kellern gen det, wird es durch eine sogenannte isobarometrische Andem Ensinger, mit einer Stundenleistung von 170 Heltoin die Tansportsässer abgefüllt oder in die zur Füllung der
des destimmten Biertranks geleitet. Die zur Verwendung

gelangenden Transportfäffer weisen verschiedene Größen auf und zwar von 15 bis 150 Liter Inbalt.

Gine besondere Würdigung berdient die neue Flaschen tellerei der Mainzer Aftien-Bierbrauerei, die auf dem neu erwordenen Gelände am alten Kästrich errichtet wurde und der in diesem Artikel ein etwas weiterer Raum gegönnt wird, weil sie als eine Musteranlage bezeichnet werden darf. Die Flaschenkellerei ist z. I. für eine Tagesleistung von 100 000 Flasch. (500 Dektoliter Bier) eingerichtet, kann aber sederzeit vergrößert werden. Die maschinellen Einrichtungen für Flaschenkellerein haben sich in der letteren Zeit ganz erstaunlich vervollsommnet. Die Wainzer Aktien-Bierbrauerei hat ihre Flaschenkellerei völlig neu u. modern erstellt, sie hatte hie nicht mit überkommenen Berhältnissen zu rechten gehabt und konnte bei der Alloge und bei der Einrichtung die neuesten Fortschritte

Der Grund gedante der Gesamtanlage wurzelt darin, das Bier auf dem Wege vom Lagersah zur Flasche nirgends mit der offenen Luft oder gar mit der Hand des Bedienungsmannes in Berührung zu bringen. Auf seinem ganzen Wege dis zum Roment des Zuklappens der Flaschenverschlüsse besindet sich das Bier durchweg in geschlossenen Gesähen und Rohren, die infolge geeigneter Vorrichtungen mit entkeimender gespannter Luft gefüllt sind. Eleichzeitig wird für eine fortgesehte Kühlung gesorgt und durch alle diese Wittel erreicht, daß das Vier aus den Lagersässen unverändert in der denkbar appetitlichsten Weise ohne jeglichen Kohlensaureverluft und ohne jeglichen ganze Reihe von Apparaten vorhanden, die der Reinigung der gedrauchten und wieder berwendeten Flaschen dienen. Zum Schuhe gegen nachträgliche Verunreinigung oder Entleerung wird die Flasche schließlich noch mit einer Plombe versehen.

Die Anlage, die mit ihren bis heute aufgestellten Apparaten gegenwärtig 60 000 Flaschen pro Tag liefert, besteht aus fechs gleichen Kolonnen, die von je 7 Madden bedient werden.

Bor ber Jullung werben bie Flaschen geprüft, ob fie nicht migbrauchlich mit Del ober anderen schädlichen Fluffigseiten ge-füllt waren, in welchem Falle fie aus ber Wieberberwendung ausicheiben. Rach Entfernung ber Gummiverbichtung werben bann die Blaiden in ben Tauchapparat eingefest. Triebwert taucht fie nun automatifch in einBaffin mit flichenbem marmen Baffer und hebt fie am anderen Enbe wieder aus. Rotierende Spripapparate entfernen darauf bas erfte Gin. weichwaffer und fpripen die Flasche wiederholt mit warmen Baffer aus. Darauf gelangt fie auf die finnreich fonftruierten Burftmafdinen, Die bas Glas von innen und außen gleichzeitig mit fünf berichiebenen Burften bearbeiten. Dierauf gelangt bie Blaide abermals auf einen rotierenden Spribapparat, in bem fie unter Umdrehung um ihre Langsachse mit faltem, reinem Brunnenwaffer bon innen und augen abgefpult wird. Sier fommt auch die ingwischen mit ichmefligfaurem Ralfe behandelte Gummiberbichtung wieber auf ben Berichluftnopf. Die Flafche ift jest gur Bullung hinreichend borbereitet, ja, wie fortlaufend borenommene mifroffopifche Prufungen ergeben, felbit in bafteriologischem Sinne "rein". Runmehr tommen die Flaschen auf Die & ullapparate, Die in diretter Robrenberbindung mit ben Lagerfellern fieben. Bon letteren gelangt bas Bier burch einen Tunnel (unter ber Raftrichfirage) bireft gu ben genau geaichten Gefähen und bon ba gu ben Fullern. Gein ganger Weg ift babet mit einer feimfrei filtrierten, gefühlten Luft bon 1 Atmofphare lleberbrud burchitromt.

Pie Füllapparate selbst sind geschlossene Heber - Apparate. Feberzangen drücken die Flaschen an eine Gummidicktung, sodah eine Luftdichte Berbindung zwischen Flasche und Füllapparat hergestellt wird. Sodald dies geschehen ist, öffnet sich das Bierventil, und das Vierstrümt ruhig und schaumfret in die Flasche. Bei Erreichung der gewünschten Füllung — genau in einem Abstand den Lentwert dem Flaschenfops — schließt das Bentil wieder automatische das Munmehr wird die Flasche erst druckenthastet; sie wird abgenommen, um wosort mit dem Bügelverschluß wiederum hermetisch abgeschlossen zu werden. Rach Andrigung der Etisette, gelangt die Flasche zu einer außersordentsich sein konstruierten Plombier maschlossen und bindet sie mittelst Faden und Plombierdracht derart an den Verschluß, sodaß ein underwienes Oessen ausgeschlossen ist.

Ein Transportband nach dem Prinzip des Trottoir roulant der lehten Parifer Ausstellung nimmt die seht wieder in den Kasien eingesehten Flaschen auf und führt sie zum Kühlraum. Die Flaschenfassen ihrerseits passieren ebenfalls einen sinnreich konstruierten Bürst en apparat, der die einzelnen Abteilungen mittelst rotierender Bürsten reinigt. Die sertig mit gefüllten Flaschen verschen Kasten werden im Kühlraum direkt auf sahrdare Gestelle aufgestappelt, von denen se zwei die Ladung eines Flaschenbierwagens ausmachen. Dei Verzund werden diese Eestelle einsach auf die Laderampe befördert.

Die nötige Kraft für den Braufausbetried liefern fünf Dampfmaschinen, die in 3 Maschinenbäusern untergebracht sind, und zusammen über 1200 Pierdefräfte ausweisen. Die Dampftraft für diese Maschinen erzeugen 5 zum Teil doppelt übereinander siehende Cornwall-Dampftessel von zusammen 620 Quadrameter Heizstäche.

Interessant scheint auch die elettrische Licht- und Rraftanlage, die gewissermaßen ein Kleines Eleftrigitätswert bilbet. Sie umfast 2 Brimarstationen, in denen von Schudertichen Gleichstrom-Rebenschluftmaschinen girfa 240 Bferdefrafte in eleftrische Energie umgeseht werden. Bon diesen Stationen werben 26 Motore, fowie 42 Bogen- und girta 1050 Glub-

Die Mainger Aftien. Bierbrauerei beschäftigt zirfa 350 Beamte, Arbeiter, Fuhrwerfer usw. Ein fleines Bild bon der Größe des Unternehmens dürften die folgenden statistischen Daten geben. Der jährliche Bedarf an Gerste beziffert sich auf zirfa 850 Waggons, an Dopfen auf zirfa 1500 Bentner, an Kohlen auf mehr als 850 Waggons mit über 170 000 Zentner.

Für den Bierversand berfügt die Firma über 25 Eisenbahn-Transportwagen, 3 schwere Lastautomobile, zirka 100 Pferde in Mainz und außerhald und eine entsprechende Zahl dan Fuhrwerken. Die Zahl der im Besitze der Braueret besindlichen Biertransportfässer beträgt zirka 38 000 und der Bierslassen zirka 1½ Millionen. Eine erkledliche Summe stellt das jährliche Steuerbudget des Unternehmens dar, das im letzen Jahre nahezu 900 000 Mark erreichte.

Intereffant ift die Ausstohftatistit bes Unternehmens. Die Mainger Aftien-Bierbrauerei produgierte im

THE PERSON NAMED IN		PRIMERES	brenngit	ree in	and the second of		
fcaftsjahr.		117811	al Gefcha	ftsjahr	1899/1900	191 365	h
W	1870 71	51734	A Charles		1900/01	214 259	
	1875/76	94079		No. of the last	1901 02	236 246	
	1885 86	108 803		1000	1902 03	257 082	
	1895 96	124 649			1903 04	276 437	
	1896/97	138 865			1904,05	287318	
	1897 98	156255		1000	1905 06	291 287	-
	1898 99	177475			1906.07	292579	и
	@rlaiafts	sjahr 190	17 08 übe	r 3000	00 hl.		100

Die man sieht, ist die Produktion stetig emporgegangen. Die Mainzer Altien-Bierbrauerei ist zur Zeit das größte Braubaus Südwest-Deutschlands. Man erstaunt über diese Entwicklung, wenn man erwägt, daß im Gegensah zu viel größeren Städten, wie Köln, Franksurt, Mannheim, die insolge der höhern Bevölkerungszahl einen viel günstigeren Boden für die Entwicklung großer Brauhäuser abgeben mußten, gerade in Rainzdas größte Brauhaus Westbeutschlands sich entsalten konnte. Fragt man sich nach den Gründen dieses starken Ausschwunges, so wird man gestehen müssen, daß er kaum möglich gewesen wäre wenn die Güte des Bieres nicht bementsprochen hätte. Bor uns liegt übrigens ein Brüsungsattest der Bissenschafte. Vor uns liegt übrigens ein Brüsungsattest der Bissen, das sehr zu Gunsten des Nainzer Aktiendieres spricht. Es handelt sich hierbei um einen analytischen Bergleich mit dem Vilsener Vier, dessen lie Ergebnisse wir hier auszugsweise wiedergeben wollen. Es heißt in dem Gutachten wörtlich:

	Mainzer Aftienbier Analyse Rr. 17	Pilfener Bier Urquell. Burg Brauhaus
Speg. Gewicht Des Bieres .	1,0123	1,0153
Scheinbarer Ertratt bes Bieres	3,07%	3,82%
Birflicher Extraft des Bieres .	5,07 "	5,41
Mifohol-Gewichtsprozente	4,43 "	3,52
Ronzentration der Ctammwürze	13,59	12,20 "
Bergarungsgrad wirflicher .	62,69 "	55,7 "
Bergarungsgrab fceinbarer .	77,37	68,8
Maltofe bes Bieres	1,35 ,	1,37 "
Maltofe, Michtmaltofe =	1:2,76	1:2,94
Degtrin bed Bieres	2,41 ,	2,77 "
Stidftoff bes Bieres	0,07 "	0,07 "
Protenoide bes Bieres	0,43	0,42 "

"Bie aus den Analhsen zu ersehen ist, ist Ihr Bier weiter vergoren, als das Bier aus dem "Bürgerlichen Brauhaus Pilsen" und enthält auch einen geringeren Extrastrest und beniger Kohlendhate als lehteres. Der Gehalt an Eiweißsubstanzen ist bei beiden Bieren ein gleich hoher. Es ergibt sich hieraus, das das Bier der Mainzer Attiendrauerei in diätetischer Hinsicht der Hinsicht dem echten Pilsener Bier völlig gleich wertig ist. Das Bier war glanzhell, von reinem Geschmad, guten Mousseuz und seinem Copsendouquet."

"Biffenschaftliche Station für Brauerei in München Die Direktion: geg. Dr. Lintner,"

Das Bier ber in Rebe stehenden Brauerei geht nach allen Richtungen West- und Mitteldeutschlands. Als ausländisches Absatzeit fommen Belgien und Holland in Betracht. Der Ausschant des Bieres ersolgt in Mainz und seiner nächsten Umgebung gegenwärtig in 153 Schankstellen. Davon sind 33 in eigenen häusern. Der Berschleiß nach auswärts ist durch Errichtung von Bierniederlagen organissert, deren zur Zeit 62 existeren, darunser in Köln, Cobsenz, Kreuznach, Trier, Saarbrüsen, Franksurt, Bingen, Darmstadt, Heidelberg, Worms, Ems, Wiesbaden, im Westerwald, Friedberg, Bad Rauheim usw.

Zu den eigenen Wirtschaftshäusern in Mainz gehört u. a. das Restaurant "Zum Seilig Geist", diese interessante Sehenswirtdigleit der Stadt, dann der "Sof zum Jungen" in der Stadthaussirraße, seht "Brauhaus zum Gutenberg", der alte Erdsich der Mainzer Familie Genssleisch zum Gutenberg, in dem der Ersinder der Buchdruderkunst seine ersten Drude ausgesuhrt haben soll. Beitere nennenswerte Wirtschaften mit Ausschaft von Mainzer Attiendier sind: das Stadthalle-Ressurant, Katssseller, Kasino-Hof zum Gutenberg, Frankfurter Hof, Konzerthaus Liedertasel, Offizierskassino, Restaurant im Stadtsbeater, sowie das Braudaus zum Täudchen, Tannendaum und Goldstein, zur Stadt Mailand, zum schönen Brunnen und zum

Schieferstein. Den größten Bierabsah von allen bieson Schank. stellen und überhaupt von allen Biersofalitäten in Mainz hat jeboch die "Nainzer Aftienbierhalle" am Bahnhofsplat.

Es würde zu weit führen, die ganze Reihe von Wiesbabener Reftaurationen anzuführen, die Bier der Mainzer Afticus Brauerei schenken. Wir beschränken uns darauf, die der Brauerei gehörige Wirtschaft zur Stadt Mainz in der Mauergasse zu nennen, wo sich auch die Riederlage der Brauerei befindet, ferner das Etabilisement und Restaurant Balhalla, und das Konzertlofal "Friedrich shof" in der Friedrichstraße. Was das Flasschenbier der Brauerei anlangt, so ist es wohl in den weiten meisten Gemischtwaren. Verschleißen der Stadt eingestürt.

### Biebricher Maccaroni= und Eierteig= waren=Fabrik Dater & Co.

Das wirtschaftliche Leben der lepten Jahrzebnie bat auf allen Gebieten einen ungeheuren Aufschwung gewommen und viele ganz neue Industriezweige gezeitigt. Hierbei wird zweifellos mit an erster Stelle die Rahrungsmittel-Industrie zu nennen sein.

Unter den Teigwarenfabriken in Rassau und am Mein ist die Biebricher Makkaroni. und Eierteigwaren. sabrik Bater u. Co. die bekannteste und wohl auch weitaus die bebeutendste. Die Firma wurde 1899 gegründet und befast sich mit der Herstellung aller Arten von Teigwaren, die Faden-Rudeln, Suppenschulagen, Wakkaroni und dergleichen. Aucher diesen Teigwaren, die in derschiedenen Sorien und in hunderterlei Formen in den Handel sommen, sabrigiert die Firma als Spesia lität auch noch "Aleuro nat-Teigwaren" die sich durch einen aucherordentlichen hohen Giweisgebalt, wie er von keinem zweiten Kahrungsmittel auch nur annähernd erreicht wird, auszeichnungen etc. prämitert wurde, ist bekanntlich ein Giweissiassischungen etc. prämitert wurde, ist bekanntlich ein Eiweisiassischungen etc. prämitert wurde, ist bekanntlich ein Eiweisiassischungen etc. prämitert wurde, ist bekanntlich einer Verzeuungssichigkeit vollkommen gleichkommin. Der bebeutende Rähregehalt des Aleuronates, sowie seine Hauf hinschtlich seiner Verzehauungssichigkeit vollkommen gleichkommin. Der bebeutende Rähregehalt des Aleuronates, sowie seine Halbarkeit hatte zur Folge, das es vielsach zur Verzeuchstellt der Verzeheitsienen und ähnlichen Zwecken berwendet wurde, wie auch Frischen Borrat an Aleuronat ausgerüstet war. Der Eiweitzehalt des Aleuronats erreicht ca. 25 Prozent.

Der steigende Konsum von Teigwaren, der in Deutschland wahrzunehmen ist, wenn er auch den des Auslandes noch lange nicht erreicht, liegt in den vielen Zubereitungsmöglichseiten der Teigwaren. Man lann sie als Weilage zum Fleisch, zum Gemüse, zur Sauce, als Medlipeise zum Kompott usw. mit gleichem Erfolge verwenden. Was den Teigwaren aber einen besonderen Vorzug verleicht, ist der Umstand, das sie einen verhältnismäßig hoben Kährgehalt ausweisen und ebenso sättigen wie die Kartofieln. Singegen ist der Kährgehalt der lehteren im Gegensche zu den Teigwaren minund, so das sich die Teigwaren immer frastiger neben den Kartofieln behaupten.

Die Biebricker Wattaroni. und Eierteigemarenfabrit Bater u. Co. siellt ihre Produste auf massichinellem Bege ber, wodurch die lingienischen Gesichtspunste beienders berücklichtigt icheinen. Durch die Bervollsommung der Raschinen ist es möglich getwerden, Kohmaterialien von ganz dervorzagender Güte zur Serarbeitung zu bringen. Jur Serstellung des Teiges wird sein Mehl, sondern die weit wertvolleren Beizengriese berwendet. Zur Erzeugung der verwendeten Griese wird vorzüglicher Beizen aus Tagantog (Südrusland) und Argentinelse Beizen aus Tagantog (Südrusland) und Argentinien verarbeitet, weil sich deser dere drich zohen Kleber. (Eiweiße) Gehalt, den wertvollien Bestandteil der Brotsunkt, aussiechnet. Bei der Teigmarenisdrustsation werden num die Griese in einer mächtigen Rischmaschine mit Eiern und Milch vermischt, und zwar werden desto mehr Eier genommen, ze feiner die Cualität des Produstes sein soll. Auf einem großen Kollergang wird num die Rischung gesneiet und sodann der Teig mit Histonum als Faden-Kudeln, Wassachen und sodauch die gewünsichte Korm als Faden-Kudeln, Wassachen und sihn dadurch die gewünssche Korm als Faden-Kudeln, Wassachen, Suppen-Einlagen ete, geden. Die Ausbein, die nach diesem Prozes noch seucht sind, werden num mitels mechanischer Kussign in die Trodenräume besörbert, wo die Trodiung der Leigwaren, einer der schwierigiten Teile der Faderläung der Teigwaren, einer der schwierigiten Teile der Faderläung, des kommt in die Backanianne der Begeveren in Bakeren und Kisten von 1/4 Pfund die 1 Jeanner verpadt werden.

Die Biebricher Maffaroni. und Eierteigwaren fabrif Bater n. Co. batte von Jahr zu Jahe einen gesteigerten Absat zu verzeichnen und mußte wiederholt in ihren Einrichtungen erweitert werden. Die Firma vermag täglich 12000 Kilo Zeigwaren herzustellen. Die notige Kraft zum Betriebe der Raschinen liefern Dampfmaschinen von ca. 80 Pferdefraften. Die Fabrif dat eigene elektrische Beleuchtung und beschäftigt ca. 100 Ungestellte. Jur Sersiellung der massenhaft gebrauchten Kisten versugt die Fabris über eine eigene Kritenichreinerei.

Die Airma, die neben ihrer Fabrik in Biebrich noch eine Riliale in Kaln am Rhein unterhalt. wurde auf allen von ihr bisder beschickten Aussiellungen mit Ehrenpreisen, goldenen und illbernen Medaillen ausgezeichnet. Ihre Fabrikate, die als "Biedricher Schloß Aubehn" und als "Biedricher Galloß. Makkaron is wohl allen unferen Lefern und Leserinnen bekannt find, sind gesehlich geschützt. Das Abkatzgebiet der Firma ertrecht ich auf alle Teile Deutschland, vorzugsweise aber auf Weitdeutschland. And ein großes aussandisches Absatzgebiet der Firma, die eigene Reisende unterhalt, kommt in Betracht.

### Milchuranftalt Adolfshöhe.

Die Beschaffung gesunder keimarmer Milch ift insbesondere für die Kinderweit eine Lebensfrage. Besieht doch ein unbeilvoller Zusammendang zwischen Mildzersehung und Sänglingssierblichseit. Daraus ergibt sich aber auch, welch besondere Wichtigkeit für jede Haubrau und vor allem für jede Rutter die richtige Wahl der Milchbezugsquelle besieht.

Das große Bedürfuls nach möglicht einwandfreier Wilch und die gewaltigen Fortschritte der Bissenschaft, welche auch auf die Michwirtschaft einen großen Einfluß genommen baben, führtei in unseren Großtädten zur Gründung den eigenen Michfuranitalten, die sich unter Beruckschaung der wissenschaftlich aufgeitellten Vorbedungungen die Sersiellung einer den höchten Anforderungen entsvechenden Gollmilch dem Aure und Kindermilch zur Aufgabe siellten. Es ist erflärlich, das sich einem Aufortmilch in einer Badestadt wie Biesdaden gang besondere leisungsfadige Milchankalten entwicklt haben. Die älteite, defanteite und weitans die größte ist dier die Milcharanift alt Abolfohöhe, Biebrichersfraße 45.

Die in Nebe stebende Anstalt wurde Ende der Hoer Jahre bes vorigen Jahrbunderis als ein Zisialinstitut der bekannten Prantsutter Michturanisalt gegründet und ging 1903 durch Kauf in den Besit des jedigen Indaders Herrn Karl Wagner über. Die Anstalt ist neu erdaut, ladellos eingerichtet und entspricht in ihren Einrichtungen in seder Beziedung der neugeitlichen Hogiene, so das man sie wohl als mustergültig bezeichnen darf.

Die Bakteriologie bat gezeigt, welch' großen Einfluß die Bakterien auf die Rilch besitzen. Sie erbrachte den Bemeis, daß die Rilch ein ausgezeichneter Röbrhoden für nühliche und schädliche

Keime aller Art ist, daß ferner die in der Wilch gefundenen Keime sowohl der Auh entstammen, hauptsachlich aber während des Melkens und dei der weiteren Behandlung der Wilch in die Wilch gelangt sein können, daß endlich schon eine maßige Warneder Wilch die Bermehrung der in ihr entbaltenen Keime ganz außerordentlich kördert und damit eine vollständige Bersehung derrielben herbeissihren kann.

Die Hauptaufgaben der Mildwirtschaft werben nun darin erblidt, einmal die icadlichen Reime von der Milch fern zu balten, und zum andern die Vermehrung der Reime in derjelben zu

Diesen Taisachen antspricht die hbgienische Einrichtung der Milch fur aust alt Adolfshöhe, die u. a. auch den Iwed berfolgt, den Kindern, welchen die Muttermilch, das einzig richtige und unersehliche Kahrungsmittel für Säuglinge, nicht geboten werden kann, die Kuhmilch möglicht so ein zu reichen, wie sie das Euter der Kuh verläßt. Die Aufmerksankeit der Antialt ist aber nicht nur auf die bigienischen Einrichtungen und mis Lieferung kadellos reiner Milch, sondern auch in gleicher Sozgfalt auf Gewinnung möglicht gehaltreicher Milch gerichtet. Dies kommt in der Bahl der Milchiede und in der Zütterungsweise zum Ausdruck. Die genannte Anstalt balt nur Schweizersühe und Södenrassen, weil diese anerkannt die deste und fettreichse Milch liefern und auherdem der Tuberkulose am wenigken unterworfen sind. Der Inhaber der Anstalt unterninmt jährlich mehrmals Keisen in die Schweiz, um dort wieder aus Tausenden dem Kühen die Beiten auszuwählen. Bor der Einstellung wird jede Kuh noch der Tuberkuliniumpfung nach Prof. Dr. Koch unterzogen. Die Kühe werden don der Anstalt nur während einer Relfperiode gebalten. Die Tiere erhalten nur Trodensützerung und zwei gewonne Milch ist äußerst settreich und wohlschweiser Fütterung gewonne Wilch ist äußerst settreich und wohlschweiser gleichmäßige Milch zu erzielen, erhalten die Kühe täglich das gleiche Ouantum Futter. Eine Nebersütterung bleibt unter allen Umständen ausgeschlossen.

Um ein bigienisches Melken zu erzielen, sind eine Reihe von Borsichtsmaßregeln getroffen. Augerdem werden samtliche Melkgefähe und Flaschen, mit denen die Milch in Berührung kommt, vor seder Benühung in eine beihe Pproz. Sodalösung gebracht, sodann mittelst Burstmaßchinen gereinigt, mit reinem Wasser nachgespült und hierauf sterilisiert.

Die Firma liefert u. a. robe bezw. sierilisierte Kur- und Kindernalich in bermilch in 1/2, 1/4 und 1/2 bezw. 1/3 und 1/3 Literslaschen, woden sich die robe Kur- und Kindermilch vorzüglich zur Berarbeitung im Sozielb-Apparat eignet; die Ansialt stellt ferner ein nafürliches Radungemenge nach Gebeimrat Prof. Dr. Diedert zu Strahdung her, dem bervorragendsten Gelehrten der Gegenwart auf diesem Gediet. Diese Milch ist eine Mischung aus Rahm, Ragermilch, Wasser und Milchzuder und in ihrer chemischen Zusammenensehung so eng an die der Frauenmilch herangeruck, als dies überhaupt prastisch möglich ist. Sie gelangt sterilisiert vollkommen gebrauchssertig in 1/2 Liter-Portionsfläschen in den Handel und zwar in das Aller von 1—8 Wocken), grün stür das Aller von 2—3 Monaten), braun stürt das Aller von 3—5 Monaten) und gelb (für das Aller von b-8 Monaten). Endlich siell die Firma noch roben und sterilisierten Rahm, kantalischen Keshr, der bei Wagenfrankseit, Blutarmut und Bleichsuch die empschlen wird, fürksichen Jogdunk, ein Getränf von angenehmem mild sänerlichem Geschmad und ausgezeichneter Virlung auf den Verdauungsorganismus, der

Die Mildsturanstalt Abolishöbe, die als der besteingerichtete Mildsterieb in Wiesbaden und Umgedung gilt, unterhält eine Filiale in Mainz, Feldbergplat 3, und ein Depot in der Schwanen-Apothese in Mainz. Der Absah der Anstalt erstreckt sich in erster Linie auf Wiesbaden und seine Umgebung, sowie auf Mainz und Kheinbessen; doch hat sich die Kindermilch auch für den weiteren Versandt ins Ausland gut bewährt.

Schliehlich sei noch der hübsche Garten der Anstalt in der Biebrickerstraße 45, erwähnt, der tagsüber zahlreiche Gäste aufweift, mo Groß und Klein gute Rilch trinken, frische Butter und Käse berzehren und die Kinder lustig einherspringen. Für haufiger kommende Göte ist ein Abonnement vorhanden, denen es badurch möglich wird, die Rilch zu einem etwas ermäßigten Preise zu erhalten. Die Besichtigung der Einrichtungen und Stallungen wird den Göten, wie man und mitteilt, auf Bunich jederzeit gerne gestattet.

## Kunftgewerbl. Anftalt für Glasmalerei Albert Zentner.

Unter dem Biedbadener Kunstgewerbe weist gegenwärtig die Glasmalerei mit den ihr verwandten Gewerben eine besonders hohe Leiftungsfähigkeit auf. Sie hat insbesondere im letzen Jadrzehnt einen mächtigen Aufschwung genommen und ihr Ruf reicht beute weit über die Grenzen Wiesdaden und Kassaus hinaus. Ein besonderes Verdienst hat sich hierdet die kunstgewerbliche Anstalt für Glasnalerei Albert Zentner, Wiesbaden, Biedricherstraße 9, erworden, die wir hier aus diesem Grunde zum Gegenstande einer Besprechung machen. Die Anstalt zählt übrigens zu den Sedenswürkigkeiten unserer Stadt, ihr Vesuch ist lohnend, und die Besichtigung der ausgeführten Arbeiten, der Entwürse und Musieransführungen der Firma dieset viel Interesse und Ans

Die funsigewerbliche Anstalt für Glasmalerei Albert Zenlner wurde 1893 gegründet. Sie umfaßt mehrere Gebäude, beren Ausstellungsrättne und geräumige Arbeitsstätten mit ihrer ganzen sachemäßen Einrichtung bei einer Besichtigung um so mehr überraschen, als von der Straße aus durch die vorgebauten Brivathäuser nur wenig davon zu sehen ist. Das Haupttätigkeitsgediet der Firma umfaßt die Glasmalerei in antisen und modernen Stilarten nach eigenen und gegebenen Entwürfen, die Kunstberglasung (Opalescen), Antis, Kaithebral eiel, die Glas. Galeiseret, Ansterligung von saertierten Gläsen jeder Art, Messenglasung von farettierten Eläsen jeder Art, Messenglasung won farettierten Bläsen jeder Art, Messenglasung won kannen geschaltigt ca. 30 Angestellie, eine Zahl, die det einer Häufung von Austrägen allerdings nach bedeutend steigt.

Ju Hauptgebände der Anstalt sind u. a. die Wertstätten für Glasmalerei und Kunstverglasung, sowie die Ausstellungskalle enwähnenswert, die durch einen nach oden berschiedbaren Plasond und durch eine versenfungsartige Vertickung des Bodens eine sehr zwedmäßige Vorrickung besitzt, welche das Moniteren auch der größten Kirchensenier bequem ermöglicht. Die Glasmalerei und Kunstverglasung ertrecht sich auf firchliche und profane Werke. Die Anstalt liefert derartige Venster in jeder Gräße für Kirchen, Schulen, Nathäuser und öffentliche Gebäude, Sotels, Privatsalons etc. in den verschiedensten Ausführungen und Vildeinlagen — je nach deren Jived und Bestührungen und Vildeinlagen aus religiösen Motiven oder Landschaften, Jagdvilder, Vortraits, Allegorien, Kriegs- und Ausnerseinen, Landsstächte, Hitter, Edeldamen, Zechvilder, Wappen u. d. a. u. Wir heben hierbei berdor, daß die genannte Unitalt nicht auf Vorrat, sondern und Geschmadsrichtungen der Ausstührungen und Venschen und Geschmadsrichtungen der Ausstrageder in seder Weise Rechnung getragen werden. Dem Besteller itehen überdies eine Rechnung getragen werden.

Die Verststätten für Glasähere i find in einem zweiten Gebäube untergebracht. Die Mattahung ober lünftlerische Verzierung der Gläser mit Arabessen, Inschriften. Zeichnungen etz erfolgt durch die sogenannte Aattbeize. Wie die Verstätten sür Glasmaleret, so it auch die Abeilung für Glasäheret mit tückligen sach und sachtundigen Arbeitstraften versechen. Mit diese ber modernen Ebemie vermag die Anstalt hier das Volltommenhe der leifen, vos überhaupt erreicht werden kann. Durch wieder, holte böcht mübevolle Aehungen werden die verschiedensten Tranzbarent- und Farbennünnen erzielt. Die Ausführung samtlicher Gilasähereien geschieht unter Anwendung eines eigenen verwahrten Versahrens, das den einzelnen Farbentönen eine besondere Fart, heit und hohen Glanz verleicht.

Unter den ausgeführten Glasmalereien der Firma sind die Arbeiten für die Kirchen und Gotteshäuser besonders bemerkens, wert. Ueder hundert Arbeiten für Kirchen, Spnagogen uswin West. Süd- und Mitteldeutschland hat die Firma bereits ausgeführt. Aber auch für Kirchen in den übrigen Teilen Deutschlands, selbst im Auslande, wie Cesterreich, Schweden, Ruhland und Uedersee, hat die Anstallen bereits Arbeiten durchgeführt.

Die Firma, deren Arbeitsfeld sich auf ganz Deutschland und auch auf das Austand erstreckt, wurde auf den Ausstellungm Arefeld 1908 und Duisdurg 1900 und ebenso auf der Deutschen Glasmalerei-Ausstellung Karlsrube 1901 mit der goldenen Webaille ausgezeichnet. Endlich wurde die Firma noch 1903 auf der Deutschen Städteaussiellung Dresden ausgezeichnet.

### Dorfchuß-Derein Wiesbaden.

Man darf, wie wir schon ein ander Mal ausgeführt haben, als recht erfreulich bezeichnen, daß im Laufe der letzten Jahrzehnte ein gewisser kaufmannischer Geist von den weitesen Schickten der Bevolkerung Besit ergriffen hat. Es ist das aus einer der vielen Gradmesser der Kultur und fußt in dem Besterden des Einzelnen, sein Bermögen und selbit den kleinsten Tell desselben nutdringend zu verwerten. Banken, Sparkassen und ähnliche Institutionen wie Areditgenossenschaften dienen diese Keitredungen. Speziell die Lesten itelken ein wertvolkes Elied in unserer Bank, und Areditwirtschaft, deren Tätigkeit um se höber anzuschalagen ist; als sie sich der sogenannten Riemarbeit unterzieben, d. h. auch jene Teile der Bevölkerung, welche wie Banke, Pensionäre, Haus einer ühre der Bevölkerung, welche wie Beante, Pensionäre, Haus einer sienen zeiten und auf best Westse auch jenen die Vorteile der modernen Vankwirtschaft zu kommen lässen. Insonweit daben die Vorschusvereine vielzabselben gewissen gewirft und haben sich unter sachveren verlages gewissenschafter Leitung zu sehr bedeutenden Unternehmungen en wisselt. Sie sind deute sozialgen die volkstimmlichen Vanken. Einen besonders großen Ausschung haben die beiben Vorschusvereine im Wiesdach zu derzeichnen, von denen der Vorschusvereine in Wiesdach zu derzeichnen, von denen der Vorschusvereine dieses Artikels gemacht wurde.

Der Borschuß. Berein zu Biesbaden (G. m. b.
8.), welcher in der Stadt unter der Bezeichnung "der große
Vorschuß-Serein" bekannt ist, wurde 1859 gegründet und ist der
älteste und größte der hiesigen Vorschuß-Vereine. Die Geschäftslokale des Vereins befinden sich im eigenen Haufe, Ede Friedrickslitzaße 20 und Schillerplaß. Die Jahl der Beamten der Anstalt
beträgt ca. 60. Das Vertrauen der Bevölkerung und die aute
Aundierung des Instituts haben dem Verein zur mächtigen Intistlichen
Jahlen zu ersehen ist. Die Ritgliederzahl des Vereins hat seit
dem Jahre 1897 um mehr als 2500 zugenommen. Eine gleiche nie von höbere Steigerung zeigen die einzelnen Geschäftiszweige der
Vereins. Die Veschäftisguthaben derrugen im lehten Jahre
4 122 115 K gegen 2 148 881 K im Jahre 1897. Der GesamtJahresumfaß ist in dem gleichen Zeitraume von 356 Rillionen
auf 569 Killionen gestiegen. Der Reingewinn der Anstalts
in den lehten 10 Jahren mehr als verdoppelit. Es detrug 1851
in den lehten 10 Jahren mehr als verdoppelit. Es detrug 1852
ca. 281 000 und im lehten Jahre über 516 000 K und hat damut
seinen disherigen Höchsischen Reservesonds von zusammen er
langende Dividende betrug 8 Brozent. Die zur Verteilung gelangende Dividende betrug 8 Brozent. Die zur Verteilung gelangende Dividende betrug 8 Brozent. Die zur Verteilung begereins besteht in den beiden Reservesonds von zusammen er
1 600 000 K. Ausgerdem besieht noch ein Rubegehalts-Reservesien
von 546 000 K zu Buch.

In den Geschäftszweigen der in Rede stehenden Anstalt sam man zwei Gruppen unterscheiden, eine solche, die jedermann und eine solche, die nur den Vereinsmitgliedern zugänglich ist. In die erste Etuppe gehören die Sparkasse zugänglich ist. In die erste Uruppe gehören die Sparkasse zugänglich ist. In die erste Ausgan zweizig von den jeweilig bekannigegebenen Prozentsaße verzint werden. Die Sparkassendiger werden von der Anstalt unenigeltlich ausgesolgt. Darleben werden gegen bischrige Ründigung oder deindere Rüczahlungsvereindarung angenommen. Alle übeigen Geschässzweige steben nur den Bereinsmitgliedern offen, die derchaftszweige steben nur den Bereinsmitgliedern offen, die derchaftszweige steben kan den Gescher (Kontosorener er diskontiert ihnen prodisionsstet Wechsel, gewährt ihnen gegen hepothefarische Sicherstellung oder gegen dörsengänzige Verdpapiere, oder gegen gute persönliche Sastung Borschüffe und besparere, oder gegen gere gebühr Schanfschern Depats und vermitzinnen gegen geringe Gebühr Schanfschern Depats und vermitzinnen gegen geringe Gebühr Schanfscher in seinen Stallfan nern. Die Mitglieder des Bereins nehmen auch ausschließlichen dem den Gewenne der Anstalt teil. Mitglied des Bereins fann hermann werden gegen Erwerbung eines Geschäftsanteiles bei 20—1000 M

Einen besonderen Borteil genießen die Mitglieder bedant das sie am Sched der tehr des Bereins teilnehmen. Das Beleins Schedverkehrs besteht darin, daß Einlagen von bestehrt der Kontoinhaber ober an der Kontoinhaber ober an dritte Personen wieder anszeserigin Seide an den Kontoinhaber ober an dritte Personen wieder anzugesahlt werden. Das sonit dabeim in der Kasse untikig liegen gezahlt werden. Das sonit dabeim in der Kasse untikig liegen Wie Kontrolle sin Jahlungen wird vervollsommet und die sichten Eine Kontrolle sin Jahlungen wird vervollsommet und die sichten Erlagd von Scheds die Beganner Bergandlung und auch dem Gläubiger allmeist willhommenet. Mit der Bersand von Scheds billiger als der von Bargeld. Eine Bersand von Scheds die lind Berluste und Irrümer ausgeschlichen. Die Scheds der sind bei allen Attgliedern der Schedebereinigung alse allen Städten Deutschlands zahlbar. Bei Benutung des Boskeneinnahmen dei sich aufzubewahren, sondern er zahlt welchen den Genedichten Gehestlichen und son Schede zu regeln. Nebnlich versährt der Aggebung der Schedslieder, der Kenstwan zur Begleidung werden der Kenstwan zur Begleidung werden der Kenstwan der Kenstschlich versährt der Beamte. Das der Genedichen der Kenstwan der Kenstlich versährt der Beamte. Das der Kenstwan der Kenstlich versährt der Beamte. Das der Kenstwan der Kenstlich versährt der Beamte. Das der Kenstlich versährt der Beamte. Das der Kenstlich versährt der Beamte. Das der Kenstlich der Kenstlich versährt der Beamte. Das der Kenstlich der Kenstlich versährt der Beamte. Der Kenstlich der Kenstlich versährt der Beamte. Der Kenstlich der Kenstlich versährt der Beamte. Der Kenstlich an keine Sereinsmitglied an jemand Zahlungen leisten, dare der Geheckverlehr im Nelhe der Fere Gehen kenstlich der Ereinsmitglied an jemand Zahlungen leisten, das der Kenst

Elekti

hete, der jaggile if Heinem Hogner internade mar ipatee als Geldhild im Adamburg pariette e junge Heingbeiten na. Er han und i gerbings er die mit erhiemten erhiemten.

ierer übe Segner bientrionie indultionie i

eneralbe

nden I

in ber b

o int 3

meseemus. Dieso lettrögen, den Genedend der Genedend der Genedend der Genedend der Genedend der Genedend der Genedend Geneden der Genedend Geneden Genede

Wit de Wit de Crica fid Multierfen Untierfen U

eberverf

eren 3

ung in

daille ar arbe nun afte nun aufge Wag we Bereit of with a being was being of with a being of with a being was being

Los ele the bon forterri, concerti t, con pi tr lingui tr beau.

ir besto.
In Fall &
In Fall
In

mentanic in antique de la mentanic de la mentanic de la mentanic de la mentanica de la mentani

CITATION OF THE PROPERTY OF TH

## elektrotechn. Sabrik C. Theod. Wagner in Wiesbaden.

Die Gleftrotednifde Fabrit C. Theob. Bag. get in Biesbaben, bie bente wohl auf ihrem Spegielgeber Berftellung elettrifcher Uhren, Die größte und leiftungsandle Jabrif auf unferem Stontinente barftellt, ift aus einem umm Uhrmachergeschäfte herborgegangen. herr E. Theodor Bagnet hatte nach Befuch der Realfchule bei dem Biesbabener nacher Mohr am Krangplat bas Uhrmacherhandwert gefernt, par ipater als Gehilfe in Frantfurt und Mannheim und bann Beidaftsführer in Cleve tatig gewefen und hatte fich foliefea im Jahre 1850 in dem fleinen Landftadiden Ufingen bei amburg b. d. D. felbftanbig gemacht. Sier verfertigte und re-Berte er Tafchenubren. In feiner freien Beit beidaftigte fich er junge Meifter mit optischen Arbeiten, bann lernte er bie graphie, die damals neu aufgefommen war, hierauf beau er fich mit Berfuche gur Galbanifchen Bergolbung bon Def. greifen und wandte nun fein ganges Intereffe ber Eleftrigitat Er befagte fich intenfin mit ben verschiedenften Experimenmund ftellte foftieglich einen Gleftromagnet ber, was für ihn gerbings mit mancherlei Edmierigfeiten berbunden war. Da m überfponnene Drafte damals nicht erhalten fonnte, bermanbte e bie mit Baumtwolle umwidelten Gifenbrafte bon alten Frausuten, fpater lieg er fich Rupferbrabte bon einem Bofamenerer überfpinnen. Mus feinen Experimenten heraus tonnte fich coner bald erflaren, wie eleftrifche Uhren und ber Telegraph mienieren. Er ftellte nun Beigertelegraphen für Schulgwede at altioneapparate und eleftrifche Uhren her und trieb gleich. mis eifrige Bucherftubien. Im Jahre 1859 murbe Wagner mit em Erfinder der Damale neu eingeführten Meibinger Glemente, perfitatsprofeffor Dr. Meibinger in Beibelberg befannt, was we weitere Entwidlung bes Gefchaftes von großer Bebeume mar. Brof. Deibinger lentte die Aufmertfamteit Wagners af Die elettrifden Saustelegraphen und zeigte ihm ein aus berrührenbes eleftrifdes Lautemert.

Der icon bamale recht fegensreich wirfenbe Raffauifche Berebererein pflegte gu jener Beit, wie ja heute noch, mit feiner ereiberfammlung eine fleine Gewerbeausftellung gu berben Diefe Gelegenheit nutend, ftellte Bagner 1859 gelegent. ber bort tagenden Generalberfammlung feine Uhren aus, nb im Jahre 1866 feigte er bei ber gleichen Gelegenheit in Westeim eine eleftrifche Saustelegraphenanlage im Betriebe Diefe Musfiellungen verhalfen Wagner nicht nur gu neuen fingen, fonbern hatten auch gur Folge, bag er bom Raffauen Gewerbeverein ber bergogl. Raffauifchen Regierung gum duch ber Beltausstellung in London 1862 vorgeschlagen wurde. Bejuch biefer Ausstellung und ein barauffolgenber Aufentbit in Baris boten ihm gahlreiche Gelegenheit, Studien in bem neuen Gebiete gu maden und fie gur Berbolltommnung iner erfien Apparate zu verwerten. Wagner legte nunmehr Broutfurt, Biesbaden u. a. D. eine Reibe Baustelegraphen und überfiebelte mit feinem Uhren- und Telegraphengeschaft banernd nach Wiesbaben, wo im gleichen Jahre bie un Roffauifche Kunft- und Gewerbeausstellung ftattfand, auf Bogner mit ber Breismednille ausgezeichnet wurde. Babbid nun Wagner in ben nöchften Jahren auf die Berftellung n Spparaten für die bon ibm felbit hauptfachlich in Sotels elegten Saustelegraphen befdrantie, ging er fpater, als fich bre Firmen ebenfalls mit ber Inftallation bon Sausteleen befagien, gur Fabrifation ber Apparate gum Zwede bes betterlaufes an folde Inftallationsgeschafte über. Ginen eten Abfas ideinen dieje Apparate aber erft nach ber Ausin Duffelborf 1880 gefunden zu haben, wo die Firma he Apparate mit berichiedenen Reuerungen aufgestellt hatte mit ber filbernen Mednille ausgezeichnet worden war.

Bit ber fortidreitenben Entwidlung ber Gleftrotedmit berutten fich auch allmählich bie gu lofenden Aufgaben, die gur mirnttion einer Reihe neuer Apparate führten, wie 3. B. eines tierien eleftrifchen Barmeangeigers, fowie bon eleftrifchen Ber-Rontrolluhren, automatifden Teuermelbern ufiv. Diefe andere Apparate wurden gunadit für bie bon ber Firma im andaufe zu Frankfurt bergefiellten umfangreichen eleftrifchen fitungen ausgeführt und in der Batent- und Rufterfcutfellung zu Frantfurt im Jahre 1881 mit ber höchsten Ausung, bestebend in einem Ehrendiplom und ber golbenen Me ausgezeichnet. Die weitere Entwidlung ber Firma be nun wefentlich burch ben Eintritt ber Gobne in bas Genab durch ben 1882 eingeführten mafchinellen Betrieb ge-In ben folgenden Jahren murbe bie Berftellung eletet Uhren mit polarifiertem, rotierenden Unter nach Chitem aufgenommen. herr Grau hatte feinerzeit mit einem Bagners in ber Schweig Die Uhrmacherschule besucht und leburch mit ber Firma befannt geworden. Er überließ ibr Bereinbarung die Ausnühung feiner Erfindung. Die danotig gewordene Erweiterung bes Betriebes führte 1885 ernichtung eines neuen Faveitgebaubes. Das burch 25 Jahre s eirma mitgeführte Uhrmachergeschäft wurde 1888 abge-

de eletrotedmische Fabrik C. Theod. Wagner bebedt eine einn 7 ar 22 am. Die Firma hat eine eigene Schreinerei, street, Ladiererei, Spenglerei und Schlosserei, eine Uhrswertnätte, eine mechanische Werfnätte und Montierungösche photographisches Atelier usw. Die Fabrik arbeitet mit Unsahl von Maschinen; zu deren Betrieb eine Dampsmaden. Elektromotoren die nötige Kraft liesern. Die Firma ings zirka 120 Angestellte und Arbeiter.

IIA. esen

abrifbetrieb kann man drei Abteilungen unterscheiden bear: die Heritellung von Apparaten für Haustelegraphie, Alleplonie und die Fabrikation von elektrischen Uhren.

Der weiten Ceffentlichfeit ift Die Firma burd Berftellung bettrijden Uhren bor allem befannt geworben. Die gun-Solvidlung biefes Spegialzweiges liegt gum mefentlichen ben vielen Borgugen ber eleftrifden Ilbren gegenüber Genifden. Gie besteben in ber genauen einheitlichen Beitin der vollständigen Unabhängigfeit bon Tempecaturen, in ber hoben Biberftanbefabigfeit gegen Ginwir-Billerung, feuchter Luft, Dampfen, Ctanb und bergl., Beringen Unterhaltungstoften, in ber Unempfindlichfeit endatterungen und in dem Umitande, daß die eleftrifden aufgezogen werden, feiner Reparatur bedürfen und angliden Stellen angebracht werben tonnen. Die be-Borgine, welche bie eleftrifden Uhren nach Guitem Wrau une babin, bag biefe Uhren von allen anderen Gpitemen Berdreitung gefunden baben. Jum Betriebe einer Abrenanlage von 30 bis 200 Mbren genügt eine Noreine Batterje von 12 greigneten Clementen ober bie de Bellengabt einer Affumulatoren Batterie. belieft in jeder Minute ben Strom der Batterie und ba nad ben eleftr. Uhren, wodurd bie Beiger um je muse furtbewegt werben. Die Firma bat fur das In und Ausland und für alle Erdieile bis jeht über 16000 solcher Uhren geliefert, die zum Teil seit 80 Jahren ununterbrochen in Betrieb stehen. Das exafte Funktionieren der Wagnerschen Zentraluhrenanlagen nach System Grau beweisen die Uhrenanlagen, welche die Firma in 35 Städten, in 450 Pahnhösen und in zahlreichen Fabriken, öffentlichen Gebäuden, Krankenhäusern, Dotels, Schlössern, Villen usw. hier errichtet hat. In Lebranstalten und Fabriken werden mit den elektrischen Uhrenanlagen zwedmähig elektrische Läutesignal-Einrichtungen in Berbindung gebracht, um Veginn und Schluß der Lehrstunden bezw. der Arbeitszeit und der Pausen anzuzeigen.

Mus bem umfangreichen Bergeichnis ber Firma über ausgeführte, eleftrifche Uhrenanlagen führen wir hier einige an, bie genugen burfien, die bobe Leiftungsfähigfeit und bas weite Unfeben ber Fabrit bargutun. Go bat bie Firma u. a. bie gefamten ftadtifden Uhrenanlagen für Die Stadte Biesbaben, Nachen, Bonn Barmen, Sagen, Dortmund, Duisburg, Deffau, Göttingen, Mannheim, Rarlerube, Beibelberg, Freiburg i. B., Baben. Baben, Bforgheim, Det, Rurnberg, Gotha ufm., fowie für Lugemburg, Floreng (Italien), Caracas (Sudamerifa), ferner für Rotterdam und eine Reihe fonftiger hollandifder Stadte ausgeführt. In gleicher Beife hat fie Uhrenanlagen für eine Reihe von Bahnhöfen bergeitellt, darunter fur 14 preugifche Gifenbahn Diret. tionsbegirte, fowie für die badifden, baverifden und medlenburgifden Staatsbahnen, endlich für hollandifde Gifenbahnen und diverfe Babnhofe in Breslau, Dresben, Stragburg, Eger (Bohmen), Brag, St. Betersburg, Mostau, Barichau, Belgrad (Gerbien) ufm. Ferner führte die Fabrit u. a. noch folgende Uhrenanlagen aus: für bas Reichstagsgebäube und die Reichs. druderei in Berlin, Reichsgerichtsgebaube in Leipzig, Reichspoft-Rufeum und Amt, Saupttelegraphen- und gablreiche Boftamter in Berlin, Sauptposigebaude in Samburg, Magbeburg, Strafburg Salle, Erfurt, Zentralpost- und Zentral-Telegraphenamt in Munden, Telephon-Bentrale in Mostau und Warfchau, 14 Martihallen in Berlin, diverfe Rathaufer, Rirchen und Theater, für die Universitäten in Beibelberg, Leipzig, Göttingen, Greifswald, Riel Marburg, Gieffen, St. Betersburg (Rugland), Mabemte ber bilbenden Rünfte in München, Technifche Sochichuten in Darmfiabt, Karlsrube, Nachen, Sannover, Dresben, Stuttgart, faiferl. Ingenieurhochichule Mostau, The Owens College in Manchester, fgl. Charitee und Reicheblindenbeim in Berlin, und gablreiche Rranfenhaufer in Deutschland, Solland, Rugland, Ungarn, Lugemburg und Rumanien. Gine mabrhaft ftattliche Reife bilben bie Liften ber inbuftriellen Gtabliffements, bie fich bie Uhrenanlagen für ihre Jabrifen bei ber in Rebe ftebenden Firma berftellen liegen. Bir finden bier die bedeutendften Firmen bes Reichs bertreten, fo Friedrich Rrupp A.G. (Gufftablwert in Effen, Grujonwerfe in Budau-Magbeburg, Germaniawerft in Gaarden bei Riel, Schiefplat bei Meppen), fgl. Munitionsfabrif in Spanbau, fgl. Gewehrfabrit in Erfurt, Beftfälifche Stablwerfe in Bochum, Bereinigte Rafchinenfabrifen Mugeburg und Rurnberg, Die Lofomotibfabrifen Benichel & Gohn in Raffel, Grane & Co. in Munden. Auch Die Geichäftshäufer ber Rolnifden Zeitung, ber Bif. Beitung, der Münchner Reueiten Rachrichten ufm. find mit ben eleftrifden Miren ber Firma C. Theob. Bagner ausgestattet. Ermahnenswert ift auch das mit bem Carlton-Rip-Botel in London in Berbindung ftebende Maj-Mahal-Botel in Bomban, ein Riefenhotel, für das die Gabrit 300 eleftrifche Uhren eingerichtet und aufgestellt bat. Bon ben Arbeiten ber Firma, Die im laufenben Sahre ausgeführt wurden, verdient die städtische Uhrenanlage für die Gtadt Gotha bervorgehoben ju werden. Gie zeichnet fich baburd aus, bag fie mit ber Uhr auf ber Sternwarte in Stontallt fieht, wodurch bie Gewähr gogeben ift, baf Die errichteten Uhren feets bie genaue aftronomifche Beit ber Stadt bergeichnen.

Ihre dominierende Stellung auf ihrem Spezialgebiete wußte die Elektrotechnische Fabrik E. Theod. Wagner durch stete Verbesserungen und neue Ersindungen zu wahren. So stellt sie jeht elektrische Ubrenanlagen ber, bei denen auch die Normaluhr nicht ausgezogen zu werden braucht. Bei der Gelegendeit wären auch die elektrischen Ubrenanlagen der Firma für Seeschiffe zu nennen, die sich durch besondere Wiederstandsfähigkeit auszeichnen mussen. Sine eigene Konstruktion der Firma ermöglicht es, die Zeiger einer solchen Schiffsuhrenanlage nach Wunsch gleichzeitig nach vorwärts oder rückwärts zu stellen, so daß das fahrende Schiff bequem jederzeit die richtige Stunde zu zeigen bermag.

Wir können uns auf das Gesagte beschränken, bietet es doch bereits ein deutliches Wild von der Bedeutung, die sich die Firma errungen hat, indem sie sich durch eigene Kraft aus den kleinsten Anfängen zu einem Unternehmen von kontinentalem Ruf emporgeschwungen hat.

## Zigarrenfabrik Carl Göhringer Söhne in Biebrich.

Das lateinische Sprichwort "de gustibus non est disputandum" icheint eigens fur die Raucher erfunden zu fein. Denn in der Tat, man durfte wohl an fein Genugmittel fo viel berichiedene

Anforderungen stellen wie an die Zigarre. Ja wir glauben behaupten zu können, daß man nirgends so penible Feinschnieder, so ausgesuchte Gourmands findet wie in der Welt, die da raucht. Die Bünsche der Raucher sind falt Legion. Der eine will milde, der andere leichte, der dritte frästige und der vierte sehr starke Zigarren; dieser möchte Havanna, jener Birginia und der nächste Et. Felix-Brasil-Tadake; mehrere wünschen nur helle, viele wieder dunkle Zigarren; manche fordern langes, einige dicks und etliche kleines Format; ein Tuhend will runde und ein weiteres 1/2 Dubend gepreizte Zigarren. Doch mit alledem sind die Aniprücke berwöhnter Maucher noch lange nicht erschöpft.

Bir schiden das als Einleitung voraus, weil aus ihr die Anfgaben der Zigarren-Industrie am deutlichsten erhellen. Bas nun die Zigarren-Industrie am deutlichsten erhellen. Bas nun die Zigarren-fadrit Carl Göhringer Söhne in Biedrich. Wiesbadenerstraße D. anlangt, so it sie wohl die größte in Rassau. Sie wurde im Jabe 1881 von D. Carl Göhringer errichtet. Rach dem 1891 erfolgten Wiseben des Gründers Geren Carl Gödringer übernahmen dessen Sohne Carl und Georg Gödringer die Firma und führten sie gemeinschaftlich die zum Borjahre wetter. Als im September 1907 herr Carl Göhringer starb, ging die Firma in den Besitz des jezigen Alleinindaders herrn Georg Göhringer über. Die Firma beschäftigte im Gründungsjahr nur 4-5 Arbeiter. Die Firma beschäftigte im Gründungsjahr nur 4-5 Arbeiter. Bald aber stieg der Absah und damit auch die Produktion und die Zahl der Arbeiter. Jurgeit beschäftigt die fin. in ihrer Viedricher Fabrik ca. 30-40 Arbeiter und eine weitere Jahl von Arbeitern in ihrer Filialfabrik zu Bernbach.

Aefinlich wie bei der Zigareiten-Industrie besteht auch in der Zigarrenfabrikation die Dauptarbeit im Einfauf guter Robtabake und in der Zusammenitellung der richtigen Mischung. Diervon hängt ja der Geschmad und somit der Wert der Zigarre ab. Dies erfordert aber eine tiefe Fachkenninis des Fabrikanten und vol-

lige Vertrautheit mit dem Geschmade des Bublisums, Eigenschaften, die nur durch langfährige Ersahrung erworden werden können. Hierbei soll nicht unerwähnt gelassen werden, das der jetige Indader der Fabrit in seiner Branche ausgewachsen ist und so die beste Gelegenheit hatte, reiche Ersahrungen zu sammeln und in der Fabrikation zu verwerten. Die mechanische Derstellung der Figarre ist wesentlich einsacher und erfolgt — abgesehen von dem Formen— ausschließlich mittels Handarbeit. Speziell die in Rede stehende Firma dat sich seinerzeit aus eigener Ersahrung von der Zwecknäßigkeit der Handarbeit überzeugt. Sie solg bierin dem Beispiele etlicher großer Fabriken, die zeitweise mit Maschinen arbeiteten, bald aber wieder zur Handarbeit zur rücksehrten.

Das Fabrilgebäude befindet sich in der langgeitreckten Biesbadeneritraße Ar. 9 und ist natürlich mit allen gesehlich vorgeschriedenen, gesundheitlichen und Betriedseinrichtungen versehen.
Die Käume sind hell und außerordentlich sauber gehalten. In den Lagerräumen der Firma erregen zunächt die großen Borräte von Mohtabaken aus aller Herren Länder unsere Ausmertsamkeit. Da sindet man die beliedten St. Feliz-Brasil-Ladase, die vornehme Davanna, die aromatische Java, die bellen, sahlen, modernen Sumatra, die seinen Mexiso, Borneo etc. Die Bezüge dieser Tadase ersolgen natürlich in großen Quantitäten und besonders bei guten Jahrgängen werden davon soviel wie möglich angesaust. Durch die Engros-Bezüge guter Ernten werden schliechte Jahrgänge ganz vernieden. Erstere dauern auf Jahre hinaus und verleihen den Erzeugnissen der Firma sene Gleichmäßigseit der Qualität, auf welche die Kunden besonderen Wert legen.

Rach dem Ausrippen und Trocknen der Rohtabale werden die lehteren für die einzelnen Zigarren-Warfen zusammengestellt und gemischt. Was die Fadrisate anlangt, so siellt die Firma insgesamt über 100 Marken der, die sich in der Breislage von 32—200 Mark dro Wille bewegen. Die besteingeführten Marken der Firma stellen die "Gallo" und "Horrido" dar, die aus einer Davanna-Ginlage mit einem Deckblatt aus Gumaira bestehen. Bedeutend ist der Absahaben der Firma in frisch gewicklien Hapanna-Bigarren, die sich neuerdings ja allgemein besonderer Beliebtheit erfreuen.

Das Hauptabsachgebiet ber Firma erstredt fich auf Seffen-Raffau und die Abeinlande, das Großberzogtum Geffen und Elfak-Lothringen, außerdem exportiert die Firma in die deutschen Rolonien Afrikas.

### Gesellschaft für Cand- u. Rheintransporte Wilhelm Ruppert & Co.

Der Schlußartifel unserer Handel- und Industrie-Beilage ist dem Transportwesen gewidmet. Er soll ein fleines Bild des Wiesbadener Speditionsgeschäftes geben, dessen dobe Leisungssädigleit wir übrigens schon dei anderer Gelegenheit gewürdigt haben. Borweg demersen wir, das wir dei der solgenden Schilderung das Speditionsgeschäft der Gesellschaft für Landund der des ind Aheintransporte Wilhelm Auppert & Co. G. m. d. H., Wiesbaden, Wauritiustraße 3, im Augehaben.

Die Firma Bilh. Auppert & Co. wurde 1881 von Gerri Bilhelm Auppert gegründet und 1907 in eine Gesellschaft m. b. S. umgewandelt. Die Saupispezialität der Firma war das Rollsuhrwerf, der Güterverschr von und zur Bahn, das Ent- und Beladen von Waggondadungen, die Besorgung von Schiffstransporten eic. In den leiten Jahren wurde als weitere Spezialität der Nöbeltransport und die Röbelverpackung dem Unfernehmen angegliedert bezw. entsprechend ausgebildet.

Die Bedeutung des Rollfuhrwertes der Firma erhellt am beiten aus den solgendem statistischen Daten über das letzte Jahr (1907). Die Firma spedierte in dieser Beriode Stückgüter im Gewichte den ca. 2 Millionen Ag. von und zur Bahn, anherdem besorgte sie die Ent. und Beladung ganzer Sisendahn. Baggonisendungen im Gewichte von ca. 3 Millionen Ag. und endlich die Spediston den Schiffsgütern in Gewichte den über eine Million Kilogramm. Diese Jissen scheinen um so bedeutender, als sa Wischaden im Verhaltnis zu anderen Crohindten eine sehr geringe Industrie besitzt, wenn auch einzelne Industriezweige eine außerordentlich hobe Entwicklung ausweisen.

Bas nun den Möbeltransport anlangt, so wird er wähnt, erst seit einigen Jahren gepflegt, doch ist die Firma auch auf diesem Speditionsgediete schuell populär geworden, was schon daraus berdorgeht, daß sie im letten Jahre allein ca. 400 km z üg e dewerstelligte. Die Einrichtungen für das Möbeltransportsgeschäft wurden verdollsommnet und u. a. anch sog. 2 Kinsmeterwagen eingeführt, die dei größter Ausnübung er möglichen und sich ganz besonders sür Städte mit unedenem Terrain eignen. Die Vorgänge dei Möbeltransport ohne km sedenem Terrain eignen. Die Vorgänge dei Möbeltransporten sind de sannt. Die Firma pilegt zunächt einen Kosendoranschlog für den Umziedenden aufzustellen, was döllig unensgeltlich gescheit. Sind die Umzugsvereindarungen abgeschlossen, wird den Umziedenden das Kaafmaterial zugeschieft, Vasstisten v. derzellan u. f. w. Zur Berpadung siellt die Firma Ruppert u. Co. auf Verlangen ihre eigenen Vassteute zur Verfügung, die teilmeise schon jahrenmblichen Verschutzung in der Firma beschäftigt sund und dasse und habes der Konstant und das in Rede tiehende Unternehmen besonderes Gewicht auf ein altes, langjähriges und tüchtiges Vasstering und Verlahrung in der Verpadung und Verlahrung in der Verpadung und Verlahrung der Kasseung und Verlahrung der Kasseund zu die ein altes, langjähriges und tüchtiges Vasstering und Verlahrung der Kasseund den ingeben der Kerlählichteit und Erfahrung der Kasseung beendet, erscheinen am vereindarten Tage wieder Vassteung der Anstehe verschaft auf ein altes, langjähriges und tücktiges Vassteriend der Kerleichen der Kerleichen Lage wieder Passteute vielsäh den neuen Verlitunungsort angelangt, so besorgen die Arbeitskräfte der Kruma wieder die Absaung des Robiliars, das nach den Angaben des Nedellere die Vassterter des großen der Arbeitskräfte der Kruma wieder das neue Heim ziert. Die Kruma ist Artiglied und den Meder das neue Heim ziert. Die Kruma ist Artiglied und der Lage, ihren Kunden noch besondere Vorteile und Erleichterungen zu diesen.

Die Gesellichaft für Land, und Aheintransporte Wildenpert & Co. ist ferner offizieller Bertreter und Agent der Köln. Düffeldorfer Dampfschiffahrt für Gütertransporte und Reisegepäde in Biesbaden, Vertreter für Biesbaden des Internationalen Padetfahrtverdandes, der United States. Exprey. Co. etc. Neben dem Mollsubrwerk, der Ent. mid Beladung von Eisenbahnwaggons, des Stüdgüterverkers, der Schiffahrtsspedition, der Gepädbeförderung, dem Röbeltransport und der Röbelverpadung, welche Speditionsarten gewissermaßen die Spezialitäten der Jerma daritellen, führt diese auch alle anderen in ihr Gediet einschlagenden Arbeiten aus, insbesondere Sammelladung, sie besorgt die Zollabfertigung, Ausbewahrung von Röbeln und ganzen Bohnungseinrichtungen auf besiedig lange Zeit etc.

### Wiesbadener Staniol- und Metallkapfel-Fabrik A. Flach in Wiesbaden.

Die Metallsapsel-Industrie ist ein Kind des 19. Jahrbunderis. In Beginn der Wer Jahre wurden in England die ersten Metallsavseln zum Verschlusse von Flaschen angesertigt und satz gleichzeitig wurde auch in Frankreich eine Fadrik errichtet. Die Berwendung der Metallsapseln bürgerte sich trob der anfänglich enorm hohen Breise in den beiden Ländern sehr lchnell ein, während man sich in Deutschland zunächst abledenend verhielt. Allmählich samen aber auch dei und die Küser zur Ueberzeugung, daß der Kapselverschluss gegenüber dem Flaschlichen Champagnersabriele biete. Als nun gar die franzöllschen Kampagnersabrielen davon absahen, ihre Flaschen zu werstegeln, brach sich vollends die Ueberzeugung durch, daß der mehr oder minder aute Berschlus einer Flasche ausschließlich von der Güte des Stopsens abhänge. Damit schien die Bersiegelung der Flaschen mit Lad vollends entbehrlich. Der Umstand, daß durch die Kapseln eine elegantere Ausstatung der Flaschen ermöglicht wurde, und verschiedene sonstige Borzüge der Kapseln, machten es daher erflärlich, daß diese mit der Beit den Flaschenkaat nahezu völlig verdrängten.

Die erste Meta Ilapselfabrit am Rhein war bie Wiesbaben er Staniol. u. Metalltapselfabrit M. Flach. Marstraße 3—9. Mit Recht muste Wiesbaben burch seine Lage im Zentrum bes bentschen Weinbandels, mitten in dem durch seine Domanialbrunnen berühmten Nassau, der geeignetste Ort sur die Erwartungen wurden nicht entsäuscht. Schon bald nach der im Jahre 1860 ersolgten Gründung der Fodrit blübte das Unternehmen mächtig auf. Ansangs der Ver Jahre lieferte die Firma bereits u. a. jährlich ca. 7 Millionen Kapseln an die Lomanialbrunnen Selters, Ems, Fachingen, Schlangendad, Geilnau und Weilbach, und unterhielt auch schon einen ausschalden Export. Die hervorragende Stellung, welche die Firma sem dan der Branche einnahm, erbellt wohl am besten vondelsklammer sur das Jahre 1873, worin u. a. dergelegt wird das unter ähnlichen Etablissement die "Wiesbadener Staniolsdusser dan der U. Flack wird das unter ähnlichen Etablissement die "Wiesbadener Staniolsdusgerei des Unternehmens als die "bedeutendste" gerühmt wird.

Seit jenem Jahre hat sich die Firma indessen weiterhin stetig vergrößert und beschäftigt jeht über 400 Angestellte und Arbeiter. Für die Fabrisation stehen mehrere 100 Maschinen verschiedenster Konstruktion, die in eigenen Projekten ausgesertigt und in der der Firma gehörigen Maschinensabrik hergestellt wurden, zur Bersügung. Die nötige Kraft zum Betriebe der Maschinen ließern teils Dampsmaschinen, teils Gas- und Glektromotoren. Die Fabrik in der Aarstraße dat eigene elektrische Beleuchtung, während für die von der Firma im lausenden Jahre errichtete zweite Fabrik am Bahnhose Dopheim die elektrische Krast für den Betrieb der Fabrik und die Beleuchtung von dem Abeingamer Elektrizitätswerf geliesert wird. Die Firma hat wie erwähnt, in ihrem Unternehmen eine eigene Maschinensabrik, eine eigene Packierei, Poliererei eine eigene Gravieranstalt, photographisches Kteller, eigene Druckerei etc.

Das Berfahren bei ber Berftellung ber Rapfeln ift ungefähr folgenbes: Die in Blatten gegoffene Metallmifchung wirb auf ein Balgmert gebracht und in lange Streifen gewalst. Diefe werden auf Stanzmaschinen ausgeftanzt und nuf automa-tischen, selbst fonstruierten Maschinen zu Lapseln gesormt. Auf ihrem weiteren Wege gelangen die Rapseln zunächst in die Poliererei und hierauf in die Ladiererei, um ihren äußeren Anfput ju erhalten. Die Rapfeln werben in allen erbentlichen Sarben bergeftellt. Schlieflich tommen bie Rapfeln noch auf bie Druds und Bragemafdinen, mo fie eine Ropfs ober Geistenpragung, ober beibes erhalten. Auch bie Bragung pflegt berichieben gefärbt su werben. Infolge ber wechjelnben Ladierung, Bragung und Farbung, und insbesonbere bes gang neuen Farben-Drudos find ungahlige Bariationen möglich und ift das burch ber Entjaltung bes Schönheitssinnes und einer gewissen fünftlerifchen Betätigung ein weiter Spielraum gelaffen. Insomeit greift also bie Berfiellung ber Rapfeln bereits in bas Runftgemerbe über. Die Firma befipt ein außerorbentlich reichhaltiges Mufterlager bon prachtigen Rapfeln. Der eleganten Ausstattung ibrer Rapfeln verbantt fie auch einen bedeutenden Export. Im allgemeinen wird eine reichere Brägung und mehrfacher Farbenich mud angewandt, je wertvoller der Inhalt der Flaschen
ist, für welche die Kapseln bestimmt sind. Das erklärt sich baraus, daß der Konsument aus der äußeren Ausstattung einer Blafche und bamit aus bem Rapfelberichluffe auf bie Gute bes Inhaltes ichließt, und je iconer bie Rapfel uns in bie Angen blinft, befto ebler bunft uns ber Inhalt ber Blaiche, gerabe fo. wie uns ein Getrant beffer & es in sierlichen Rriftallen frebengt wirb, ftatt in ungeichliffenen

Die Wiesbadener Staniol- und Metalltapielsabrit A. Flach, barf in Dinsich: auf ihre Bedeutung und Biesseitzigkeit wohl als doß größte Unternehmen feiner Art in Deutschland gelten. Die Firma liesert nach allen Kulturländern der Erde. Reben den erwähnten Metalltapseln sadrigiert sie besonders Inn-folien (Staniol) aus demisch reinem Zinn. Solche Zinnsolien verden zur Unwöckelung von Schotoladen, Fleischwaren. Käse und Butter, sowie don Zigarren, Zigaretten und Schnudstadat ac verwendet. Fragt man, warum zur Verpackung den Scholodee, Käse, Butter usw. gerade das wertvolle Staniol verwendet wird, so ist die Ertlärung dasütt, daß es das beste und ein wan der eine de Um hüllungs mat er al ist. Versinche, statt Staniol die billigeren präparierten Papiere (Pergamon, Asuminium etc.) zu verwenden, sind missungen, da sie zu schliechte Wärmeleiter sind und dass Au sie den nund die Güt e der verpacken Ware dad durch vielsach ung ünstig beeinslussen. Zinnsolien in allen Farben werden haupsjächlich zur Ausstattung von Selt- und Exportdierslaschen und don Varsimerien gebraucht. Einen bedeutenden Fabrikationszweig der Firma dilbet serner die Herstellung von Zinntuben. Dier, wie bei den Metalltapselsen, betrachtete es die Wiesbadener Staniol- und Metalltapselsacht, dernehmen den die Fruma, wie schon eben erwähnt, wohl daupsfächlich ihre glänzende Entwistlung verdankt. Dies wird beinderts begunstigt durch ein unde Drud verfahren das kriemsliche Verdessende Entwistlung verdankt. Dies wird beinderts begunstigt durch ein unde Drud verfahren den Frima ausweist. Das Bedrud ein den eigenen Ersindungen der Firma ausweist. Das Bedrud ein den eigenen Ersindungen der Firma ausweist. Das Bedrud ein den des eitranebende Ausstatung nach den Berwendung von Etisetten und das zeitranebende Aussteleen, sondern verleicht were auch ein der Erspert nicht nur die Berwendung von Etisetten und das zeitranebende Aussteleen, sondern verleicht inzen auch ein

gefälligeres Aussehen. Die Druderei mit ber Gravieranstalt und bem photographischen Atelier ift für biefen 3wed gerabesu muftergiltig eingerichtet.

Die Binntuben werden für Genugmittel, Baften und Cremes, die verzinnten Tuben hingegen für minderwertige Artitel, wie Schubereme, Alebstoffe, sowie zur Derftellung bon Karnevalsartifeln (besonders für Südamerita) u. bgl. verwendet. Endlich stellt die Birma noch alle Arten von Kellereimaschinen, Berkorkungs- und Berkapfelungsmaschinen etc., leptere nach eigenen Patenten, her.

### Bigarettenfabrik Menes.

Die Entstehung und günstige Entwicklung ber Wiesbabener Bigaretten-Industrie bangt mit bem Autort-Charafter Biesbabens enge gusammen. Eine Stadt mit wohlhabenber Bewitterung und harkem Frembeuverfehr mußte für die Gründung von Zigaretten-Fabriken bann besonders geeignet erscheinen, wenn diese mit der Fabrikation gleichzeitig den Detailverkauf besorgten. Auf diese Weise entwicklie sich in der Tat in Wiesbaden eine gunz bedeutende Zigaretten-Industrie, die allerdings noch jungen Datums ist und faum zwei Jahrzehnte zählt. Ueberhaupt dat sich die dentsche Zigaretten-Industrie erst in allerletzer Zeit voll entwicklt, während vordem beion bers in bessern Sorten der Konsum ausländischer Zigarette (Desterreich, Ruhland, Aegupten) überwog.

Die Zigaretten-Fabrit "Menes". Rheinganerstraße 7, ist die älteste unter den Zigarettensabrisen Wiesdabens. Sie wurde im Jahre 1888 von den jezigen Inhabern M. u. Ch. Lew in gegründet. Ursprünglich besand sich die Firma in der Webergasse und beichäftigte zunächt nur 5–6 Arbeiter. Die Fabrisate sanden damals ihren Hauptabigh in den eigenen Versaußlichen, die die Firma dier und answärts, wie in Mains. Stuttgart, Straßburg, Darmstadt, Karlöruhe, Gannover, Würzburg ete. unterdielt. Als die Rachstage nach ihren Kabristen überraschend stieg, sah die Fabris von dem weiteren Verailversauf ab. Auch die Fabrisvanme waren bald zu slein geworden so daß sich die Firma im Borjahre veransatt soh, die Habris in die Rheinganerstraße 7 zu verlegen. Die Arbeits- und Lagerräume nehmen vier Stockwerse in Ansdruch. Die nötige Kraft zum Betriebe der Maschinen liesern Elestromotore. Die Firma beschäftigt ca. 80 Arbeiter und Angestellte.

Im Betriebe ber Firma sind zwei Abteilungen zu unterscheiben: die Tabakschneiberei und die eigentliche Zigarettensabrikation. Der in der Tabakschneiberei der Firma geschnittene Tabak deckt nicht nur den eigenen Bedarf, sondern dient auch zur Lieserung an andere Zigarettensabriken. Die in Redestehende Wiesbadener Firma bezieht ihren Tabak durch ein Dresdener Unternehmen aus Ruhland, Griechenland und der Türkei. Der türksiche Tabak gilt als der beste, er ist leicht und aromatisch und wird zur Hertellung der ägyptischen Zigaretten ausschließlich verwendet. (Bekanntlich verwenden die ägyptischen Zigarettensfabriken sie Trabakschlich ürkeinsach der Verwenden der Vertallung der Verwand in ganzen Blättern geliefert. Reben dem Vorratslager an verzolltem Vlatt-Tabak in der Fabrik bestigt die Firma noch ein undersolltes Transitlager in Biedrich, das einen Wert von ca.

Bas nun bie eigentliche Bigarettenfabritation anlangt, fo beftebt bie Sauptarbeit in ber Busammenftellung ber richtigen Difcung. Bon ihr bangt ber Bert ber Bigarette ab, fie erordert aber tiefe Factenntnis, langiabrige Ersfahrung und bollige Bertrautheit mit bem Geschmade bes Bublifums. Im übrigen ift die herstellung ber Ligaretten sehr einfach. Gie erfolgt teils burch bie Sand, teils burch Mafchinen. Die befferen Corien merben burchmeg mit ber Sanb ausgeführt. Gine Arbeiterin vermag im Tage ca. 2000 Bigaretten fertigauftellen, auf ber Dafcine tonnen mabrend ber gleichen Beit 40 000 Stild bergeftellt merben. Die borhandenen Bigarettenmaichinen find fehr finnreich tonftruiert und berart eingerichtet, bag bie Buljen geflebt werben. Die Firma erzeugt ca. 300 Marten. Dieje große Babl erflatt fich aus ber großen Mannigfaltigfeit ber außeren Ausstattung ber Bigaretten, bie wieber mejentlich von ber berrichenben Dobe beeinfluft wirb. Der eine münicht lange, ber zweite furge und ber anbere bide Bigaretten. Der eine will fie gepreßt, jener mit, diefer ohne Mundfeud. Bieber anbere wollen Rorfhelen, etliche Golb-Bigaretten an Bigarren- und Sandlungshanjer, bie bann oft bie Marfen ber Befteller tragen, mas ebenfalls gur großen Babl ber Marfen beitragt. Die Babl ber Bigarettenforten in begug auf die Zabatmifchung ift naturlich bebeutenb geringer.

Unter den Sorten der Firma ist die bekannteste "Freiherr d. Rleydorff". Durch sie ist die Fabrit sier gewissermaßen populär geworden. Die "Rleydorff", eine Zigarette russischer Mischung, die die Initialen W. L. A. mit der siedenzackigen Freiherrn-Krone trägt, sührt ihren Namen auf die in Wiesbadden bekannten Brüder Bilhelm und Ludwig Freih. v. Kleydorff zurück, don denen der Erstere s. Zt. als Leutnant bei den iber Huster in Mainz stand. Dieser hatte sich in den 90er Jahren eine Zigarette, genau nach dem Geschmade einer mitgebrachten eine Rigarette, bestellt. Als die Lieserung zu seinem Beisall andgesallen war, stellte sie die Habrit in Mengen her. Der Konsum dieser Zigarette ist dier ziemlich debeutend, die Firma sabriziert diervon in der Woche durchschnittlich 3-400 000 Stück. Ein Beweis sur die große Beliedtheit der "Kleydorff" auch in anderen Gegenden Deutschlands bilden die wiederholten Bersuche, diese Zigarette in Hinsicht auf ihre Ausstatung täuschend nachzuahmen, so daß die in Rede stehende Fabrit schon mehrsach gezwungen war, gerichtliche Schritte wegen unlauteren Wettbewerbes einzuleiten. Eine etwas frästigere Sorte ist die nach dem gleichnamigen Prinzen dezeichnete "Brinz Thurn und Taris", der sich damals dier zene Zigarette berstellen ließ. Als ihre seinste Tagarette bezeichnet die Fabrit die Warte "Baronet", eine Tagarette Begeichnet die Fabrit die Warte "Baronet", eine Tagarette bezeichnet die Fabrit die Warte "Baronet", eine Tagarette bezeichnet die Fabrit die Warte "Baronet", eine Tagarette Begeichnet die

Als 1906 bie Zigarettensteuer eingesührt wurde, vermutete man vielsach eine schwere Benachteiligung der beutschen Bigaretten-Industrie. Diese Vermutung dat sich nicht bestätigt. Durch die Zigarettensteuer und vor allem durch den soben Zoll, wurde der Konsum der ansländischen Sorten einigernaßen eingeschänkt. Während die deutsche Industrie an die dersstellung seinerer Sorten bislang garnicht denken konnte, da das Aublifum ausländische Zigaretten vorzog, ist nunmehr ein wesentlicher Umschwung eingetreten. Die Produktion der deutschen Zigarettensteuer durch Berdrängung des ausländischen Marktes bedeutend gestiegen. Auch die Produktion der Firma hat sich

verboppelt und beträgt surzeit pro Jahr ca. 40 Millione Stud. Das Berfanbigebiet ber Wiesbabener Bigarettenfabrit "Menes" erftredt fich auf alle Zeile Deutschlands. Die Firme unterbalt außerbem einen bebeutenben Export nach ber Schweizferner nach Danemark, England und Standinavien.

## Effig-Sabrik Dr. Paul Frifche in Biebrich.

Die Effigiabritation der Gegenwart bernht, wie so mander andere Industriezweig, auf einer wissenschoftlichen Basis. Es in daber nur selbstverstandlich, wenn an der Spige berartiger Arebuttionsstatten sachwissenschaftlich gebildete Manner siehen, derm Ramen und Grad von vornherein die Gewähr dasur bieten, der Kamen und Grad von vornherein die Gewähr dasur bieten, der hie Erzeugnisse ihres Dauses den Ersordernissen einer eine dassten und rationellen Jadritation entsprechen. Wir haben in unserem Dandelssammerbezirfe mehrere Essighabriten; unter ihnen ist die bekannteste und größte die Essighabriten; unter ihnen ist die bekannteste und größte die Essighabriten por Baul Frische in Biebrich. Die Fabrit wurde 1809 von dem bekannten Jachgelehrten Pros. Die Fabrit wurde 1809 von dem bekannten Jachgelehrten Pros. Dr. Borg mann gegrön, det und 1887 von dem zehigen Inhaber Dr. Baul Frische erworden. Unter dem neuen Besiger hat sich das Geldäst wessentlich vergrößert und die Produltion der Jabrit bervielsacht

Die Firma erzeugt Effigiprit und Beineffig ausichlieb Tich auf bem Bege ber Garung, alfo auf natürliche Beile Das ift von befonberer Bichtigfeit, ba Gffig auch auf de. m i ich em Bege (Solgefing) bergestellt wird, ber gumeift unter bem Ramen "Effig-Gffens" in ben Sanbel tommt. Der Unter fchied swifden ben beiben Gifigarten ift etwa ber swifden Reinrwein und Runftwein. Daraus ergeben fich auch bie Borguge des Gabrungseffigs, Die der "Effig-Effent feblen. Wenn die lettere bennoch vieleroris Gingera fand so erflart sich dies einerseits aus der lauen Reflame, mit der die Borguge der Effig-Effenz überall gebriefen murben, und andererfeits aus ber bequemen Urt bes Transpoptes und ans bem fur viele verführerifchen Bebanten, fich ibren Effig "felbft fabrigieren" gu tonnen, Allein t.... Gemilden Belle eifig, ber Gifig-Effens, mangelt ganglich bas bem Garungs. effig eigene Butett, bas ben letteren in vorteilhafter Buie ausgeichnet; insbesondere aber feblen ber Gifig Effing bie Engume, beren Borbanbenfein in ben Garungseffigen burd bie Entbedung eines Munchener Gelebrien, bes Brof. It. Buchner, feinerzeit nachgewiesen wurde. Diefe Entbedung mer für bie Garungseffig-Induftrie bon enticheibenter Cobentung ba allein bie Garungseifige infolge ber in allen Garunganibuften enthaltenen Enghme geeignet ericheinen, bie Berbaunng ber bamit gubereiteten Speifen gu forbern. Da ber bauung ber bamit zubereiteten Speisen zu forbern. Da ber Effig-Effenz diese Enzyme fehlen, so besigt sie, wenn sie mich noch so gereinigt ist, teinen Wert für die Gesunden. Run ist aber gerade der Zweck des Effigs, einersell den Geschmad und andererseits die Berdanung der dem zubereiteten Speisen zu heben und zu erhöhen. Ist nun die Effig-Effenz an und für sich weniger besommlich, so ist sunverdünnt genossen, geradezu schädlich und wirkt dans vergistend. So schreibt die "Arztliche Sachverständigen-Beitund". Rr. 12. Jahrgang 1903, bei Besprechung eines durch Effig-Effenz servergerusen Vergistungsställes: Ein Bräderet wie die hervorgerufenen Bergiftungsfalles: "Gin Braparat wie bie Gifig. Effens, welches nicht nur burch feine tiefe Megmirfung bie Gesundheit in ernster Weise schäbigt, sondern ebense wie Arsenwasserstoff ein geradezn töblich wirkendes. Blutgift barstellt, gehört nicht in den freien Dandelbortehr bes Rahrungsmittelmorties." Die gahl der Ungluckstallt, bie durch den Genuß don Effig-Essenz herborgerusen wurden, it gang bebeutenb. Gine uns borliegenbe amtliche Rorrefponben labit 238 fchwere Unglitdsfalle auf, bon benen 196 toblich verliefen. Meiftens find es bie Lieblinge unferer Sousfranen, Stinber, bie Opfer ber Effig-Gffens werben, inbem fie ans Inb licher Rengier ben Inbalt ber Glafche bertoften. Aber mat manche Erwachsene gablt bie Statistit ale Opfer ber Gifig-Effen auf. So wird noch ber bedauerliche Tob bes Argtes Dr. 20 Behnt'boff, ein Bruber bes gleichnamigen Bentrumsebgert-neten, in allgemeiner Erinnerung fein, bem bei Ausübung fei-ber Landpraxis infolge Berwechselung ber Flasche Effic. Cien ftatt Gonaps borgefest worben mar. Uebrigens befdaftigt burgeit ber Bundesrat mit einer Borlage, burch bie ber Sand in Garungseffigen und Gffig-Gffengen geregelt werben foll, ein Regelung bie nicht nur bon ber baran intereffierten Garm effig-Enduftrie geforbert wird, fonbern auch bon weiten Stuite ber Bevölferung gewünscht werben burite.

Die Effigfabrit Dr. Baul Grifde in Biebid Dublgaffe 6, ergengt, wie ermahnt, nur Garungseffige und awar Effigiprit, ber fomohl gur Bubereitung bon Goelen als auch für 3mede ber demifden Induftrie (Farberet etc.) pr wenbet wirb, und Beineffige. Die Gabrit verfügt fiber große praumige Rellereien und fiber ein eigenes chemifdes Lafate torium, in bem Tag für Tag ber Effig in feinen einzelnen Camidlungsftabien gepruft und untersucht wirb, woburch eine go wiffe Gemahr geboten ift, daß nur gang vorzügliche und arter reifte Brodukte die Fabrik verlassen. Diesem Umftande durfte die Firma wohl auch ihren stetig steigenben Umsas zu verdanle haben. Der Betrieb in der Fabrik ist ein kontinuierlichet. Die Baben. Der Betrieb in der Fabrik ist ein kontinuierlichet. Die Gesamtproduftion ber Firma an Gabrungseffigen betragt man Beit ca. 10000 heftoliter pro Jahr. Das Absabgebiel bei Birma erstredt sich auf alle Teile Deutschlands. Speziell Bicobaben und Biebrich sowie überhaupt in Raffan erhölt mat bie Brobutte ber Biebricher Gfligfabrit in allen großen leiftungefähigeren Gefchaften. Gegenwartig errichtet bie gim einen Gabrifneubau, ba bas gegenwärtige Fabrifterrain far gunehmenbe Brobuttion nicht mehr genugt. Rebenbei fei no ermabnt, bag fich bie Firma auch mit ber Sabrifation als bie Ronjumenten baburch boppelte Gemahr für bejenbo aute Fabrilate baben. In ber Tat ift auch ber Abjag ber Bir in Gurfen bon Jahr gu Jahr geftiegen.

Druderei bes Biesbadener General-Angeigerd

31

Die runner

in Sidni gegen er mehner Manne fprong die Leit fand de bielt, mi durch. Bruder Sindlert lier. De mef der mef der

ien Lodi motten. in Otipbi, indite ir mengeno nicht ein bettigem Möbchen icht geb und das fein gefo Genoffin

Serli

ntis et nten bi ketit P er ben juffen s Baris

Ru

es gibes of the book of the bo

st tof dupland d leide d Relation o fell d med o fell den not den not den not den

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

## Feierstunden.

🗆 🗅 🗅 Cägliche Unterhaltungsbeilage zum Wiesbadener General-Anzeiger. 🗆 🗘 🖰

Nr. 35.

Donnerstag, den 11. Februar 1909.

24. Jahrgang.

### Am Franzosenstein.

Original-Roman bon Erich Ebenstein,

(15. Fortfehung.)

Nach einer halben Stunde hatte sie die Höhe des Franzosensteins erreicht und blied aufatmend einen Augendlick stehen. Die Spihe des Franzosensteins, von welcher der Gibenbaum nur wenige Schritte entsernt war, schimmerte silbergrau und hell im Mondlicht, und senkrecht darunter lag das schweigende Tal in marchenhaft schimmernde Lichtwellen gehüllt.

Wer Sabine hatte keine Auge für die Pracht und Weihe bieses Vildes. Sastig warf sie den Maniel von sich, faßte den Spalen und suchte die Stelle im Schatten des Eibendaumes, welche sie Macht zuvor ausgemessen und mit einem Tannenzweiglein bezeichnet hatte. Dann sing sie eilig an zu graben. Das Erdreich war loder und ließ sich leicht ausheben.

Eine Viertelstunde mochte Sabine so gegraben haben, als der Spaten plöhlich klirrend an eitvas Hartes stieß. Atemsos, aufgeregt, schweißtriesend, hielt Sabine inne. Das war kein Felsgrund gewesen — das hatte wie Metall geklungen — —

Fieberhaft erregt grub fie weiter. Ja, es war Metall — fie fah und fühlte es jeht ganz deutlich. Eine eiserne Platte war da unter der Erde — vielleicht der Deckel einer Kaffette —

Vorsichtig räumte sie mit den Händen die Erde weg, gündete die Blendlaterne an und leuchtete in die Vertiefung. Ja, es warder verrostete Dedel einer großen eisernen Kiste, die da verborgen lag. In der Mitte war eine altertümsich gesormte Handhabe angebracht.

Sabine faltete unwillfürlich bie Sanbe.

"Endlichl" stieß fie laut hervor. "Endlich habe ich bich ge- funden!"

Eine dunkle Gestalt, die bisher beobachtend hinter einem Felsblod auf der Lauer stand, glitt behutsam auf Sabine zu mit den Worten: "Jeht geht's and Teilen — ober, meiner Seele, Sie sollen gar nichts haben von dem Schah!"

Erschroden starrte Sabine in das haberfällte, wutberzerrte Gesicht des Ameisöder. Einen Moment war sie sprachtos. Als aber der Ameisöder seine Finger nach der Handsabe am Kistendedel ausstreckte, kam plötstich Leben in sie. Sie sprang auf, schwang den Spaten und drang auf ihn ein.

Der Ameisöber wich unwillfürlich einige Schrifte zurüd. Sabine ihm nach —

"Fort", feuchte fie, "fort -!"

Der Bauer stand auf der äußersten Spite des Franzosensteins; dicht hinter ihm siel die Wand gegen die Winklerstraße senkrecht ab.

Er griff, instinktiv einen Halt suchend, nach der eisernen Gemse, dem Wahrzeichen von Winkel, und hielt sich an ihr fest. Bor ihm stand undetweglich Sabine und blickte ihn an. Wie eine von den wilden Wetterhexen kam sie ihm vor, oben in den Schluchten des Karlhochitein, von denen seine Großmutter einst erzählt hatte, daß sie den Menschen behezen und töten allein durch den Blick.

.(Rachbrud berboten.)

Zum Tenfel, er war boch ein Mann und sie nur ein berrücktes Frauenzimmer! Sie war ohnehin reich, und er brauchte Geld —, nicht umsonst schlich und spionierte er Nacht für Nacht seit Bochen herum — er mußte sie in den Wogrund stoßen —, dann war er gereitet und konnte seine Schulden decken, was Tag ihm an dem tollen Beibe?

Mit aller Bucht wollte er sich auf sie stürzen, — ba — sein Fuß versor den Boden — das morsche Gestein gab nach, die Gemse stürzte zu Boden, und der Alte, der noch eine berzweiseste Bewegung nach irgend einem Halt suchte, stürzte mit einem unterdickten Schrei mitsamt der Gemse in den tiesen Wogrund auf die Winkler Straße. Zweis, dreimal schlug die eiserne Gemse an den Felsborsprüngen auf, dann ein röchelnder Laut tief unten — —

Sabine ftrich fich mit gitternben Fingern über bie Stirn. Satte fie bas alles geträumt ober --

Sabine ballte die Hände zusammen und sagte laut vor sich hin, als müsse sie sich rechtfertigen vor den Bäumen, dem Gestein, vor der Nacht ringsum und vor sich selber: "Nein, ich hab's nicht getan — ich bin unschuldig — ich hab's nicht getan —"

Der Mond stand senkrecht über dem Franzosenstein, und des Sidenbaumes langgestreckter Schatten war verschwunden. Da fuhr Sadine zusammen, als käme sie zu sich aus einem tiesen, schweren Traum. Dort lag ja der verborgene Schat — was kümmerte sie der Ameisöder? Ihm war nur sein Recht geworden — hatte er sie nicht berauben wollen? Sie wankte zu der Erube. Wie das Mondlicht nun mitten hineinfiel und die bloggelegte Kiste beleuchtete! Sadine bücke sich und versuchte den Deckel aufzuziehen, aber es ging nicht; er war zu schwer und eine gerostet. Ratlos blicke sie darauf nieder.

Sie fügte in den Griff ben Spatenftiel als Bebel ein, ein Rud, und ber Dedel hob fich langfam.

Mber mit einem entsehten Schrei prallte Sabine gurud. Die Rifte war leer - -

Richts — nichts — nichts war barin! Wo war ber Schat? Sabine lag auf ben Knien und taftete mit bebenden Sänden jebes Fledchen ab. Nein — es war nichts ba. Richt ein heller.

Dann fuhr sie zusammen und starrte leichenblaß nach der Muine — von dort kam der Auf eines Totenkäuzchens. Schauerlich klang es durch den Wald. Und es war Sabine plöhlich, als beginne es rings um sie zu regen. Schatten glitten. Getier kroch — es raschelte und wisperte und höhnte und drohte.

Da padte sie blindes Entsehen. Sie raffte ihren Mantel auf und die Laterne, und rannte wie wahnsinnig den Berg hinab, und blieb erst stehen, als die Schloktavelle von ihr lag. Haftig sperrte sie die Pforte auf, schlüpfte hinein und riegelte von innen zu. Dann blieb sie stehen in dem dunklen Gang, starrte eine Weile regungssos vor sich hin und bicherke auf einmal spolitisch in sich hinein.

We and office averspritte. Rady biefem Regept behandett, wird

Bur eine Geflügelfreundin, Die jahrelang mit bem Buhnerwolf gu tun batte, ift es fower, in ber Grofftabt ohne jeben ge-fiederten Unbang gu leben. Desbalb wurde ber ungefahr 15 Quadratmeter große Garten im Dofe gur Dufinervoliere eingerichtet und mit 1,5 3wergtampfern bevöltert. Das Gartenhaus murbe gum Guhnerstall. Bei richtiger Bflege und Fütterung gebieben Die poffierlichen, langbeinigen Rerlchen vorzüglich und legten febr befriedigend. Die Gier find burchaus nicht fo flein, wie man vernfutet. Ein frifches Gi wiegt 40 Gramm. Das Ergebnis eines Jahres war 90 Gier. Ich muß bagu allerdings bemerten, bag trot ber guten Abstammung zwei Sennen nicht gu ben berborragenden Legerinnen gehörten und beshalb ben Gierertrag beeintrachtigten. Gie wurden nach bem erften Sahre geschlachtet und nur bon der Benne, die am besten legte, Ruden aufgezogen.

Bei fo wenig Suhnern, ift es leicht möglich, Die Legetätigfeit ftreng gu fontrollieren, benn man lernt jedes Gi fennen und weiß genau, bon welchem Suhn es fommt.

Geit einem Jahre habe ich an anderer Stelle einen bedeutend größeren Geflügeschof und guchte auch eine große Raffe, aber die Zwerge möchte ich beshalb boch nicht miffen. Sie find Bu gierlich und gu nett, dabei fo leicht gefüttert.

Mur gum Rupieren bes Rammes und Stehl= ber lappen fann lappen fann ich mich nicht berfteben. Es zweifellos eine finnlose Tier.ualerei, bie weiter (F3 3wed hat, als einer veralteten Mobe gu bienen. Sahnentampfe werden beute burch vernunftige Menfchen nicht mehr abgehalten. Wozu alfo dieje unbegrundete Berftummelung des Tieres. Mir gefallen die Zwerghühner mit Ramm und Rehllappen weit beffer auch wenn fie nicht ausstellungs- und prämijeungsfähig find. 3d vergidte beshalb auf Breife und bergleichen Musgeichnungen und balte meine Tiere fo, wie fie gewachsen find. Sie find beshalb in meinen Augen nicht weniger reinraffig als ihre Eltern, die auf ber Rationalen in Frantfurt mit bem erften Breije ausgezeichnet wurden.

### Jur Pflege der Zimmer-Edeltanne.

In ben Zimmern und Gewächsbäufern finden wir felten Roniferen ober Rabelhölzer als Topfgewächse, aber die wenigen borhandenen find icon. 2018 Beifpiel nenne ich Araucaria excelfa, Die bon ben Rorfolfinfeln ftammt, bei uns aber nicht winterbart ift. Gie tvird als Topf- und Rübelpflange gezogen.

Botaniich zu ber Tannenflaffe geborig, bat fie auch etagenartigen Buche, jedoch ift diefer besonders ausgeprägt und ichon, da bie Seitenzweige immer eine magerechte Fläche bilben. Jeber liebt biefe Brachtpflange, aber wenige verfteben fie gu pflegen. Diefen Hebelftand mochte ich durch einige Ratichlage befeitigen helfen.

Die Ungucht ber jungen Bflangen überlaffen wir ben Gartnervien, welche fie aus Ropfftedlingen vermehren. Beim Antauf jeben wir gang genau barauf, daß bie Quirle gleichmäßig - es barf fein Zweiglein fehlen - vorhanden find. Gewöhnlich finden wir 5 bis 6 Quirlftangen. Gind Topf und Erbe noch genugend, bann laffen wir bie Pflange unberührt.

In ben Monaten Robember bis August ftellen wir Die Arau-Taria im Zimmer auf, geben ihr Laht aber feine beige Conne; Da . zi halten wir fie gut feucht! Durch Dreben ber Topfe vermeiben wir ichiefes Bachstum. Die Entwidelung geht flott bor fich; wir pfrangen um, die Topfe 2 Bentimeter breiter, die Erbe recht nabr-3d felbit gebe lebmige Miftbecterbe mit grobem Cand gemijdt und febe ftets prachtvollen Fortfdritt im Bachstum. traftiger die Bflange wird, je mehr Zweige zeigt ber neue Quirl; meine große Zimmertanne bat 3. B. beren sieben. Die Zweige burfen nicht hangen — bas zeigt Baffer- und Rahrungsmangel na - und fie burfen nicht gelb werden; daran ift gu beige Conne iduth. Der Reutrieb ift frifdgrun, ber alte Trieb buntelgrun.

Birft im August die Conne gelinder, fo feben wir die Topfe fo ins Freie, daß die Abendfonne fie trifft und belaffen fie bort in geschützter Stellung bis gum Spatherbit. Mit ber Teuchtigfeit halten wir es wie ichon borber angegeben. Das Waffer barf niemals im Topfe fteben, es muß immer nur burch ben Ballen laufen. Im Binter dagegen stellen wir die Topfe in eine Stube, welche ungeheigt ift und in der die Temperatur bis auf + 20 Grad Gelfius herunter geben tann und halten fie trodener. Deig-warme barf Araucaria nicht erhalten. Den Sommer über braufen wir die Bflangen im Freien jeden Abend, im Bimmer werben

### Behandlung der Kühe nach dem Kalben.

Rach bem Ralben find die Rube meift mehr ober weniger ermattet, es ift daher in erfter Linie bafur Gorge gu tragen, daß fich die Tiere von den Anftregungen während bes Geburtenttes erholen. Erfahrungsgemäß wirft eine warme Suppe Schrot und etwas Delfuchen mit Salz, nach bem Gebaren verabreicht, auf das Bohlbefinden der Tiere fehr vorteilhaft ein. Gewurg ober gar Bein und bergl. darf ber Cuppe nicht beigemifcht werben, diefe Stoffe wirfen erhibend und ftoren badurch bie Berdauung. Neberhaupt burfen in den erften Tagen nur leicht verbauliche Futterstoffe, gartes Biefenheu, Kleie und bergi. berabreicht werden; erft nach 5-6 Tagen fann man zur gewöhnlichen Fütterung übergehen. In der ersten Zeit nach der Geburt muß die Ruh gegen jede Erfaltung geschützt werden. Gehr zu berwerfen ift es auch, wenn bas Guter der Ruh gleich nach der Geburt bes Ralbes ausgemolfen wird.

In ber Beff, Landw. Zeitschrift bringt Beterinarargt Geigel in Biernheim eine fehr beachtenswerte Belehrung über bas Musmelfen ber Guter ber Rühe nach bem Ralben. Rach feinen Musführungen hat man festgestellt, "daß namentlich bei guten Milchfühen burch bas frühe Ausmelfen bas meift fo gefürchtete und schädliche fogen. Milchfieber hervorgerufen wird. Es ift als sicher feststehend anerkannt, bag bas Mtichfieber eine Störung ber Blutzirfulation gur Urfache bat, die in einer Blutleere ber Gehirnteile besteht. Das bei der Geburt prall gefüllte Guter ift fogufagen ber Regulierungsapparat für die Blutgirfulation, die nach ber Geburt bes Ralbes eine Aenderung erfährt, da die bisher in den Bedenorganen durch die Ernährung bes Kalbes notwendige ftartere Blutmenge nach ber Geburt frei wird und nun wieder in ihre alten Bahnen gleichmäßig berteilt werden muß. Da dies immerhin einiger Zeit nach der Geburt bedarf, fo ift ein sofortiges Musmelfen injofern ichadlich, als baburch gerade die naturgemäße Berteilung des Blutes gestört wird, indem das Blut nun in die burch bas Ausmelfen von ihrem Drud befreiten Gefäge der hinteren Rorperteile einstromt und Sadurch eine gewife Blutleere in den borberen Bartien bes Rorpers erzeugt."

Man vermeibe beshalb ein fofortiges Musmelfen bes Guters nach bem Ratben, begiv. bringe man bas Ralb nicht fofort ans Guter. Beterinarargt Seigel empfiehlt, nach bem Ralben bas Ralb erft faugen zu laffen, wenn es fich aus hunger nach bem Euter febnt, oder, wenn man aus irgend einem Grunde gegmungen ift, gu melten, jo follte mindeftens 4 bis 5 Stunden mit bem Alusmelfen gewartet werden, auch foll bann basfelbe nicht auf einmal borgenommen werben, fonbern auf zwei- bis breigigt.

### Landwirtschaft.

ben wird der Kompost für Wiesen. In den eigentlichen Biesenggenden wird der Kompost in der Beise bereitet, daß man zur Hälfte Stalldunger und zur Gälfte Erde nimmt und dieselbe auf große Haufen sehr; diese Haufen mehrmals mit Jauche übergießt und alsdann öfter umarbeitet. Je länger der Haufen liegt, je öfter er umgearbeitet, um so mehr er mit den flüssigen Exfrementen ge- mischt wird, desto besser und wirtsamer ist er.

[.] Die Ginwirfung ber verschiedenen Stoffe auf ben Boben. Ralten Boben erwärmen Ralt, Ralfmergel, Gips, Sand, Biegen-, Schaf-, Giel- und Rogmist. — Sibigen Boben fuhlen: Ton, Gaffenabraun, Lebm, Tonmergel, Rindsbunger, Rafen. Feuchten Boden trodnen: Steinkohlenasche, Schiefer, Kalk, Kalk-mergel, Sand, Bauschutt, Schaf- und Pferdebünger. – Jähen Boden lodern: Sand, Mergel, Asche, Ruß, Pferdebünger, Gerber-lohe, Schasmist. — Feuchtigkeit anziehen und verschließen: Gips, Steinkohlenasche, Schieferstand, Kreibe usw.

Der Stallbunger. Bei aller Bertichatung ber richtig ange. wandten fünftlichen Dungemittel raten wir doch, bevor man Geld für folde ausgibt, zunächst auf zwedmätzige Behandlung des Stallbungers weit mehr Gewicht zu legen, als dies bisher metftens der Fall ift. Der in der eigenen Birticaft produgierte Stallbunger toftet gunächft nicht bares Gelb und dann hat er auch Gigenschaften, welche ben fünftlichen Dungemitteln abgeben. Bir brauchen nur barauf bingutveifen, bag ber Stallmift nicht allein bem Boden die entzogenen Mahritoffe gum großen Zeil wieder guführt, sondern benjelben auch physitalisch verbejfert, indem er den ichweren Boben lodert und erwarmt, ben leichten Boben binbiger und wafferhaltiger, beibe aber reicher an Sumus macht.

Berantwortlich für ben gefamten Inbalt: Friedrich Weifum, Wiesbaden, Drud und Berlag Biesbabener General Angeiger Ronrad Lebbold, Biesbaben.

## Der kandwirt.

🛮 🗘 🖒 🖒 🗘 Wockenbeilage zum Wiesbadener General-Anzeiger. 🗅 🖰 🗗 🗘

### Folgerungen aus dem Winterleben der Bienen.

Bon Biene meifter Weigert.

Bersiegt mit den fühlen Tagen jedwelche Honig- und Bollentracht, dann flaut auch das Bienenleben mehr und mehr ab. Die Ausflüge werden zu Seltenheiten und wenn einmal mittags 12 Uhr die Spätherbitjonne gar zu verführerisch die Fluglöcher umfost, dann heben die jungen Bienen nochmals zu einem grohen Fluge an, nicht hinaus in die trügerischen Fluren, sondern zum letzten großen "Borspiel". Solche Ausflüge sind unbezahlbar; sie garantieren eine gute Neberwinterung und sind uns das Chermometer für den Stand und die Stärke der jungen Generation, von der das Gelingen der Durchwinterung in erster Linie bedingt ist.

Das Binterquartier wird nun bezogen. Bon langer Sand ift es vorbereitet. Den gangen Sommer über geht bas instinktive Streben bes Wienenwoltes bahin, den honig und die Bollen an jolden Stellen abzulagern, an benen er am leichteften zu erreichen ift. Die Anlage Des Winierfibes ift ein Kunftwert im vollften Sinne. Den Besehen ber aufwärts fteigenden Barme Rechnung tragend, wird ber für ben Binter berechnete Sonig ftets über bem Bintersite abgelagert; er umschlingt in einem shstematisch angelegten Salbfrange Die 6-8 Rahmen, welche Die Bienen belagern tonnen. Borne und rudwarts wird ber Binterfit burch bie Pollenwabe eingeschloffen, bamit die toftbare Rahrung für bie heranwachsende Brut im Fruhjahre raich gur Stelle ift. Bie oft wird diese zwedmäßige Anordnung durch die rauhe Hand des Unverstandes gestört! Wie oft wird noch in den Tagen des Spatherbites ber Rahmenbau ohne nötigen Grund auseinandergeriffen und wieber gujammengefügt, wie die Baben eben gur Sand fiehen. Da tann es nicht wundernehmen, wenn viele Boller gang erbarmlich burch ben Binter fommen, ber Ruhrerfrantung anheimfallen ober bei bollgefüllten Beuten verhungern. - Dag wir vom leberfluß ber Bienen Sonig ichleubern durfen, ift ja richtig; machen wir dann die Arbeit aber gu rechter Beit, hangen wir die geschleuberten Rahmen wieder genau in ber ursprünglichen Reihenfolge ein, füttern wir auf, wenn es not tut, auch noch zu rechter Zeit, und bie Bienen find in den Stand gefett, das Binterlager wieder fo herzurichten, wie es ihrer Gigenart am eheften gufagt.

In ben Tagen ber ftrengen Binterfalte ift bie Lebenstätigleit ber Bienen fehr berabgestimmt; einen Binterichlaf halten fie nicht. In einen Mumpen ober Rnaule gufammengeschloffen, summen fie stets rubig und gleichmäßig, nehmen wenig Nahrung ju fich, ichlagen ftandig mit ben Flügeln, wobei die Krang- mit den Bergbienen fortwährend wechseln. All bies dient ber Lufterneuerung, der Barmeerzeugung, ber Rahrungs-aufnahme. Gine große Menge Bienen Triecht in die nun leeren Arbeiterzellen gu beiben Geiten ber Baben, fich jo, innig vereint, Bruft an Bruft, Kopf an Kopf, Warme gebend, das Leben er-haltend. Daraus können wir den Schluß giehen, daß die Neberwinterung eine um jo beffere ift, je bunner bie Mittelwande ber Waben find. Biele erfahrene Imter sehen beshalb stets. barauf, das sich im Zentrum des Brutnestes immer Waben befinden, deren Mittelwande von den Bienen felbit aufgeführt wurden. Wir tonnen auch aus ber Anordnung bes Winterfibes entnehmen, daß Waben mit viel Drohnenban fich zu einer gebeifitigen Neberwinterung absolut nicht eignen; auf und in ihnen fiten die Bienen zu falt. Moriche, abgenagte, nicht böllig ober unegal ausgebaute, von Ruhr beschmutte und alle schwarzen Waben follten mit beginnendem Berbfte aus bem Binterfibe entfernt werben. Um beiten figen bie Bienen auf Baben, bie ichon einigemale bebrütet wurden. Darauf moge bei Ausruftung ber Schwärme, bei Bezug nadter Beidevölfer, bei ber Ginwinterung entsprechend Rudficht genommen werden. Bird in Salbrahmden geimtert, so ist darauf Bedacht zu nehmen, daß die obe-ren Rähmchen stels bis zur Anterleiste ausgebaut sind; elwaige

Ruden sind durch abgepaßte Babenstreifen ausgusüllen. Ber biefer Sache zu wenig Bedeutung beimist, ristiert, bas die Bienen bei vollen honigvorräten möglicherweise hungers sterben muffen.

Bie viele Beuten haben wir nicht im vergangenen Fruhjahre geöffnet, um ein Bild jammervollen Glends gu feben! Taufende fleifiger Arbeiterinnen, innig amichlungen, ben Ruffel nach Rahrung ausgestreckt, die ihnen so nahe war, lagen umfangen in Todesnacht. Das alte Lied: Wir haben die Bienen zum Saustier gemacht, wir zwingen fie in unferen Bann, schreiben ihnen jogar ben Bau vor, ber bann ihr Berhängnis werben muß. In ber Betätigung eines inftintiben Gefühles nagt jebes Bienenvoll durch den Raturbau Deffnungen, die im Binter ben innigen Rontaft im Bienenfnäuel herftellen und ein Rachruden zur Nahrung leicht exmöglichen. Wenn wir den Bölfern Mit-telwände von oft unheimlicher Dide geben, die zu durchbrechen ihnen gu viel Arbeit und Schwierigfeit bereitet, fo tommen wir ihnen body zu Silfe! Machen wir ihnen bas Geichaft. Mit einem baumenbiden, borne zugespitten Solzitaben bohren wir jehr langfam burch bie Baben bes Binterfites 2 bis 3 Deffnungen. Die Wienen tommen und fofort helfend entgegen, indem fie ben Sonig wegleden, bie Ranber ber Löcher abnagen, glatten, vergrößern. Der Ginwand, daß die Sache insofern gefährlich fei, ale burch bas Stabden möglicherweife Bienen ober gar bie Rönigin getotet werben fonnte, ift hinfällig, wenn bie Arbeit recht langfam ausgeführt und den Bienen Beit gelaffen wird, fich in Sicherheit zu bringen. Dieje Deffnungen bilden bie Bruden zum entfernteren Honig, ber auf Umwegen nicht ohne Wefahr für bas Leben ber einzelnen Biene erreicht werden fann.

Der Laie macht sich keine Borstellung von den Temperaturkontrasten innerhalb einer Bienenwohnung. Im Serzen der Traube + 30 Grad Celsius, an der Peripherie gestorene Fensterscheiben! Die Biene sühlt instinktiv, daß sie als Sinzelwesen keinen Moment sich vom schückenden Knäuel entsernen dars; eine Temperatur von wenig unter + 5 Grad Celsius bedeutet ihren Tod.

Es tit dann auch unsere Pflicht, nach Möglichkeit dazür zu sorgen, daß die Tempevaturunterschiede im Winterraum nicht allzu schroff sich gestatten. Dies ermöglichen wir in erster Linie dadurch, daß wir die Größe der Wohn ung mit der Stärle des Volkes in Einklang dringen. Es dürsten den einzelnen Völken nur so viele Waden belassen werden, als sie nach Verhältenis ihrer Volkszahl nam einer kühlen Nacht belagern, beseinen können. Alle anderen Waden werden entsernt; sie wären nur nutbloser Vallast in der Beute, würden die Temperatur drücken, würden nässen und schutze gegen das kalte Fenster mag noch über den belagerten Waden bleiben.

Einem Zusammenpferchen der Bienen, daß sie gezwungen wären, auch noch das falte Bobenbrett zu belagern, roben wir gewis auch nicht das Wort. Dabei fäme das Bolf nie zu rechter Ruse, das Brutgeschäft würde insolge der Neberhise viel zu weit in den Winter hinein ausgedehnt werden, die erbrüteten Bienen könnten keinigungsssug mehr halten, sie müßten das Bolf der Ruhrerkrantung und damit dem Kuin entgegenführen.

Unendlich besser müßte es um die heimische Bienengucht bestellt sein, wollten wir nicht gar so viel künsteln, doktern und kurieren. Der Instintt des Tieres sorgt schon selbst am besten silte Erhaltung und Fortpslaugung der Art und wenn wir einmal gezwungen sind, tief in den Bienenorganismus einschneidende Operationen vorzunehmen, inn wir dies zu rechter Beit mit richtigem Verständnis der Eigenart der Biene, und legen wir dann der allen Arbeiten das Hauptgewicht daraus, daß die entnommenen Waben genau in der ursprünglichen Reihensolge zurückgehängt werden. So sonnten wir den instinstiven Bestesbungen des Bienenvolkes nach einer guten Durchwinterung am besten entgegen.

tag boch urten — unten — ja, wo lag er mir eigentlich? Sie wußte es gar nicht. Zeht mußte sie schlafen. Sie war ja trank. Und morgen heiratete Anschi. Alle Leute würden staunen, we gut ihr, Sabine, das Hochzeitstleid stand, veilchendlaue Seibe mit karmoisinrotem Vorstoß. Konstanze hatte ordentlich neidisch gelächelt, als sie es ihr vorgestern zeigte.

Als Cilli am nächsten Morgen an das Bett Sabines trat, fand sie ihre Herrin mit offenen Augen barin liegen.

280 ift er -?

"Ber benn, Guer Gnaben?"

"Run, ber — ber — ber —" Sabine berftummte plötzlich, und blidte ängstlich auf Cilli. "Ich möchte meinen Bater sehen", sagte sie bann.

"Der gandige Gerr fommt boch erst morgen gurud —"
"Ja so. Die Sochzeit. Es ift gut — geh fort!"

Gilli wollte das Zimmer verlaffen. Da rief ihr Sabine angstlich nach: "Sage es mir nur gleich, wenn er fommt! Hörft Du?"

Unten erzählte Cilli ben Hausmeistersleuten und ber Köchin: "Jeht ist die Gnädige ganz übergeschnappt! Halb war sie's schon ihr Lebtag!"

"Haft Du ihr was gesagt von dem Ameisöder, den sie heute früh auf der Straße zerschmettert gesunden haben?" fragte bie Köchin.

"Gott bewahre! So, wie sie jetzt ist, könnte sie ben Dob haben vor Schred."

"Es ist auch gruselig! Den hat kein anderer heruntergesstürzt als der Teusel, das ist heilig wahr. Und den Schat hat er dann davongetragen, der Leibhaftige —, nicht einen Kreuzer haben sie oben gesunden in dem Loch. Bloß eine alte, riesige Eisenkiste."

Dann sprachen sie wieber alle von Sabine, und ob man dem alten Herzog vielleicht telgraphieren solle?

### 15. Rapitel.

Wieder war der Sommer ins Land gegangen, als Hans Paur eines Tages nach Feierabend am Schulhaus vorüberschlenderte und dann nach rechts abbog, wo längs des Seebaches ein Wiesenpfad hinjührie, der allmählich ansteigend, auf einem beswalbeten Sügel mündeie, und sich dort im Jungholz niederließ.

Hans mochte etwa eine Biertetstunde zwischen dem Jungholz gelegen haben, als hinter ihm Stimmen lauf wurden. Zwei Damen und ein Knabe hatten auf einer Bank Platz genommen. Sie konnten ihn nicht sehen, er aber erkannte sie im Augenblick, und das Herz blieb ihm sast sitelle stehen, als er zwischen den Zweigen der jungen Bäumchen hindurch in ihre Gesichter blicke.

Konstanze war es mit ihrer Schwägerin Sabine und Rens. Sabine war sehr verändert. Ihr rotes Hagr war in der letzten Beit ergrant und bauschte sich struppig um das abgemagerte, blasse Gesicht, in dem die Augen eigentsimbich starr und glanzlos lagen. "Ob es wahr ist, was die Leute sagen?" dachte Hans, "daß sie seit ihrer Krankheit verräckt ist? Wenn man sie so ansieht, möchte man's beinahe glauben!"

Dann warf er einen scheuen Blid auf Konstanze. Auch sie kam ihm verändert vor. Ernster, älter, beinahe traurig. Oder bildete er sich das nur ein? Er war ihr immer ausgewichen in den letzten Monaten, wenn er sie nur irgendtvo von weitem erblickte. Und jedesmal war ein dumpser Groll in ihm dabei aufgestiegen gegen sie.

Jest, wo er in ihr schönes Gesicht blidte, aus bem bas sonnige Lächeln von einst verschwunden war, schmolz all sein Groll dahin wie Schnee in der Sonne. Rur zu gut wußte er, daß sie Sorgen hatte. Mit dem Kohlenlager ging es nicht, wie man gehöfst hatte, und das Eisenbahnprojest stieß ebenfalls auf größe Schwierigkeiten. Gin Teil der Strede mußte unbedingt über

natürlich, diesen Weund zu verfaufen.

Sans wußte, daß Konstanze mit ganzer Seele an den Unternehmungen ihres Schwiegervaters beteiligt war — natürlich war sie nicht einen Lugendlick im unflaren darüber, daß er sich mit all den Unternehmungen mehr als vielleicht klug war, finanziell belastet hatte, und zugrunde gehen mußte, wenn sie nicht hielten, was er sich davon versprochen hatte.

Mein, es war fein Wimber, wenn fie bas Lächeln vergaß.

Rens sprang plößlich auf und schrie: "Mama, ein Sase—
ein Sase!" und wies aufgeregt gegen das Dicklich von Junghols vor ihnen hin, in dem er etwas Graues sich bewegen gesehen hatte. Im nächsten Augenblick lief er schon hinab und arbeitete sich zwischen den Bäumchen hindurch, um gleich darauf verblüfft von Hans zu stehen, dessen grauen Lodenrock sich als der versmeintliche Hase entpuppte.

"Du bist es — Onkel Hand?" jagte er verwundert, und wußte nicht, sollte er bleiben oder wieder gurudlaufen.

In Hans aber wallte plöglich eine große, heiße Bärtlichkeit für das Kind auf, das er so lange nicht gesehen hatte, und sagte leise: "Rens, komm zu mix — hast Du mich denn noch ein bischen lieb?"

"Freilich habe ich Dich lieb, Onkel Hans, aber ich bin auch boje auf Dich, weil Du nie mehr zu uns kommst und mit mir fpielst."

"Ich habe keine Zeit, Rens. Ich muß immer arbeiten, weißt Du?"

Rene nidte altflug.

"Arbeiten ist schön, sagt Großpapa, und ich werde auch einmal arbeiten wie er und Du. Ich bin bald groß, Großpapa, nimmt mich immer mit in die hütten, und nächsten herbst bestomme ich schon einen höfmeister!"

"Dann bist Du ja schon balb ein junger Rana, vor dem man Respekt haben muß!" sagte er langsam. "Und Rama wird ganz stolz auf Dich sein. Bas macht denn Roma immer?"

"Manna geht auch in die Hütten mit mir und Großpapa, und dann sührt sie alle Tage Tante Sabine spazieren —, die traut sich nicht allein auszugehen —, gelt, das ist konisch?"

"Barum getraut fie fich benn nicht allein hinaus?"

"Sie glaubt immer, die Leute wollen ihr etwas wegnehmen, und sie ist so geizig! Wenn wir bei ihr sind, gibt sie mir nicht einmal Zuder in den Kassee — der ist zu teuer, sagt sie. Weist Du, ich kann sie aber auch gar nicht gut leiden, obwoss Mama sagt, daß man gut zu ihr sein müsse, well sie krank ist."

Hand schwieg und streichelte nur immer Renes haar in unbewußter Zärtlichkeit. Und ber Anabe redete weiter.

"Denke Dir", sagte er, "mein Bapa ist jest sast nie bei uns, der ist immer drin in Witterbach, two sie ein Bergwert bauen. Da fährt er tief unter die Erde hinein — und ich möchte so schredlich gern einmal mit, aber Papa will nicht, es ist noch zu gefährlich, sagte er. Aber bis der neue Stollen sertig ist, der nach mir genannt wird — Rens-Stollen —, dann dars ich einmal hinadsfahren, hat Bapa mir versprochen."

"Reng!" rief plöhlich eine scharfe tadelnde Stimme hinter ihnen und Konstanze Gerzogs Gestalt erschien zwischen dem Jungholz. "Wo bist Du? Gleich gehst Du fort von da —"

Sans war bei bem Klang ber Stimme zusammengefahren, jeht sprang er eilig auf die Füße.

"Gnäbige Frau!

Konstanze schreckte leicht zusammen bei dem Tone von Hans' Stimme. Dann neigte sie stumm gegen Hans den Kopf und befahl Rens: "Webe sofort zu Tante Sovine zurud?"

Nie hatte sie so streng zu dem Knaben gesprochen. Erschrocken gehorchte er. Sie selbst wollte dem Kinde solgen, als Hans, außer sich durch ihr Benehmen, ihr den Weg vertrat.

(Forffetung folgt.)